

COLLECTION HECTOR COLARD No

M. 8205

BIBLIOTHEEK
Kon. Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

RECEIVED
For K. [unclear]
ANSWERED

23 d

Très rare

BAYARD À MÉZIERES

Opéra Comique en un Acte

Paroles

de Messieurs

Emmanuel DUPATY et CHAZET

Et Musique de Messieurs

Chérubini Boieldieu

Nicolas & Catel

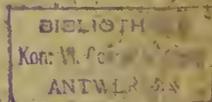
*Représenté pour la 1^{re} fois à Paris sur le Théâtre
Impérial de l'Opéra Comique le Samedi 12 février 1814.*

Prix 50 frs

à Paris



*Chez BOIELDIEU Jeune, Marchand de Musique, Rue de Richelieu, N^o 76,
près la Rue Faydeau*



PERSONNAGES.

ACTEURS

BAYARD	M. GAVAUDAN
D'HANNEBAUT.	M. PAUL
MONTMORENCY.	M. PONCHARD
MONMOREAU.	M. CHENARD
RECULIN DE PONT-A-MOUSSON	M. MARTIN
LE PAGE DE BAYARD.	M ^{lle} REGNAULT
M ^{me} LA COMTESSE DE SANCERRE	M ^{me} DURET
M ^{me} LA COMTESSE DE TAVANNES	M ^{me} BELMONT
FANCHETTE, petite paysanne, suivante de Madame de Sancerre	M ^{me} GAVAUDAN
PHILIPPE, petit paysan.	M ^{me} BOULANGER.
Chevaliers.	
Soldats.	
Habitans de Mézières.	

Le Théâtre représente une place de la ville de Mézières.
Une Maison de côté, et des remparts dans le fond.

BAYARD À MEZIÈRES.

I

OUVERTURE. Nicolo.

Orchestre sur le Théâtre
Derrière la toile baissée.

And.^e Sostenuto non troppo.

Clarineti. *FF* Solo.

Corni en Mi b. *FF*

Trompette en Mi b. *FF*

Fagotti. *FF*

Grosse-Caisse et tambour. *FF* G. Caisse

Tambour.

And.^e Sostenuto non troppo.

Violini. *FF*

Alto. *FF*

Flauti *F* Col. 1.^o

Oboi. *F*

Corni. *F*

Fagotti. *F* Col. B.

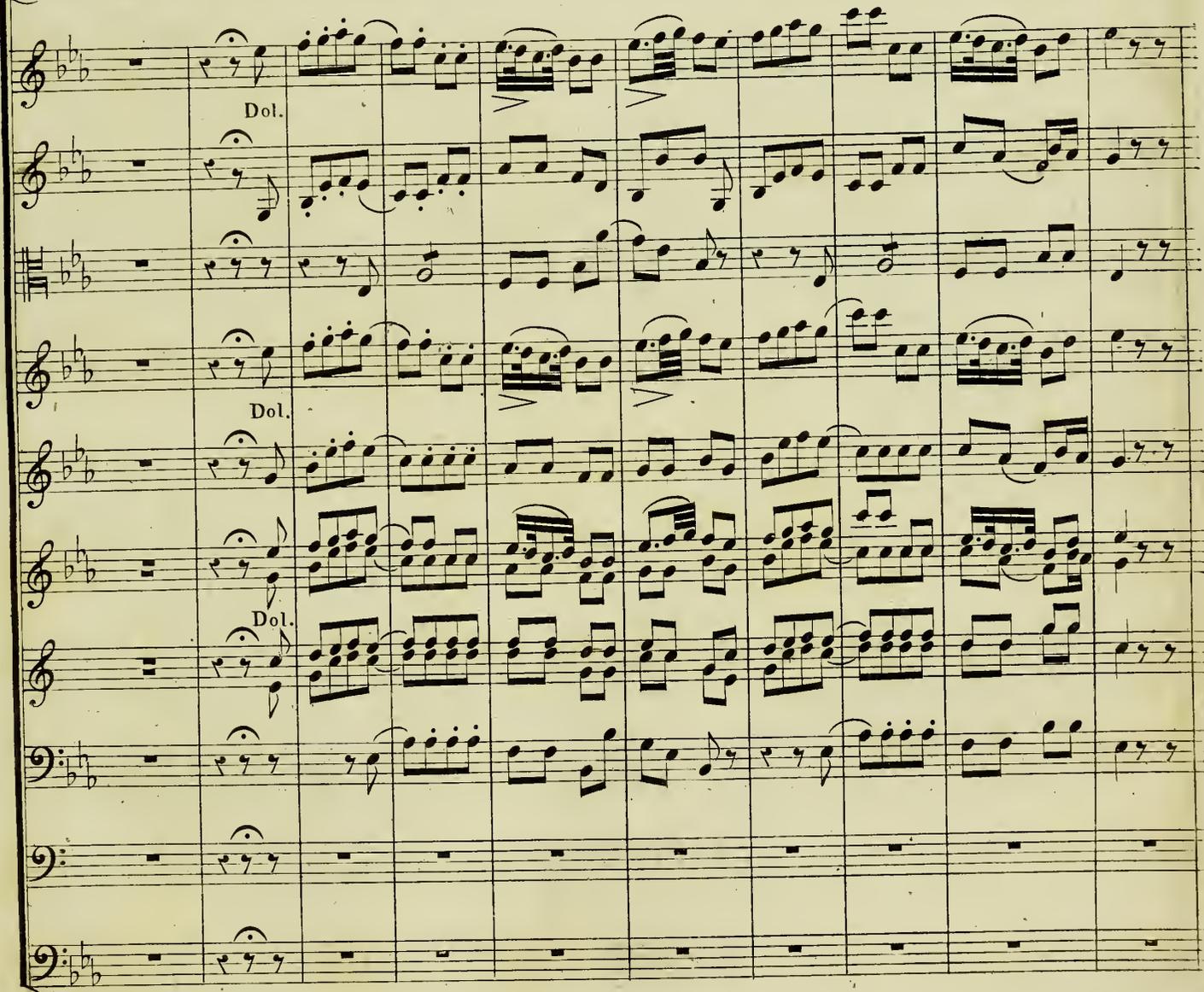
Timballe. *F*

Basso. *F*

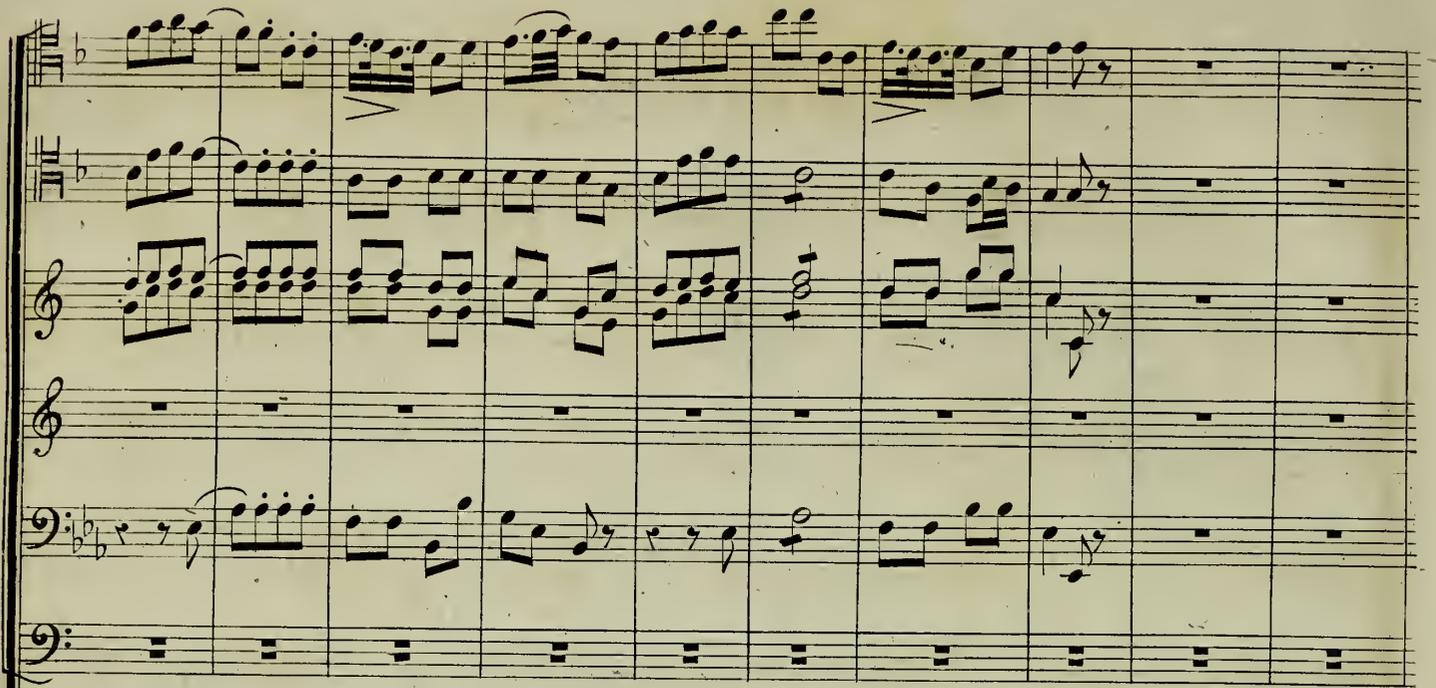
This page of musical notation consists of 14 staves, arranged in two systems of seven staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system (staves 1-7) features a prominent 'Solo. MF.' marking in the second measure of the top staff, with 'F' markings appearing in several other staves. The second system (staves 8-14) includes 'Mf.' markings in the first and fifth measures of the top staff, and 'F' markings in the second and fourth measures. The notation is dense and detailed, typical of a classical or romantic era score.



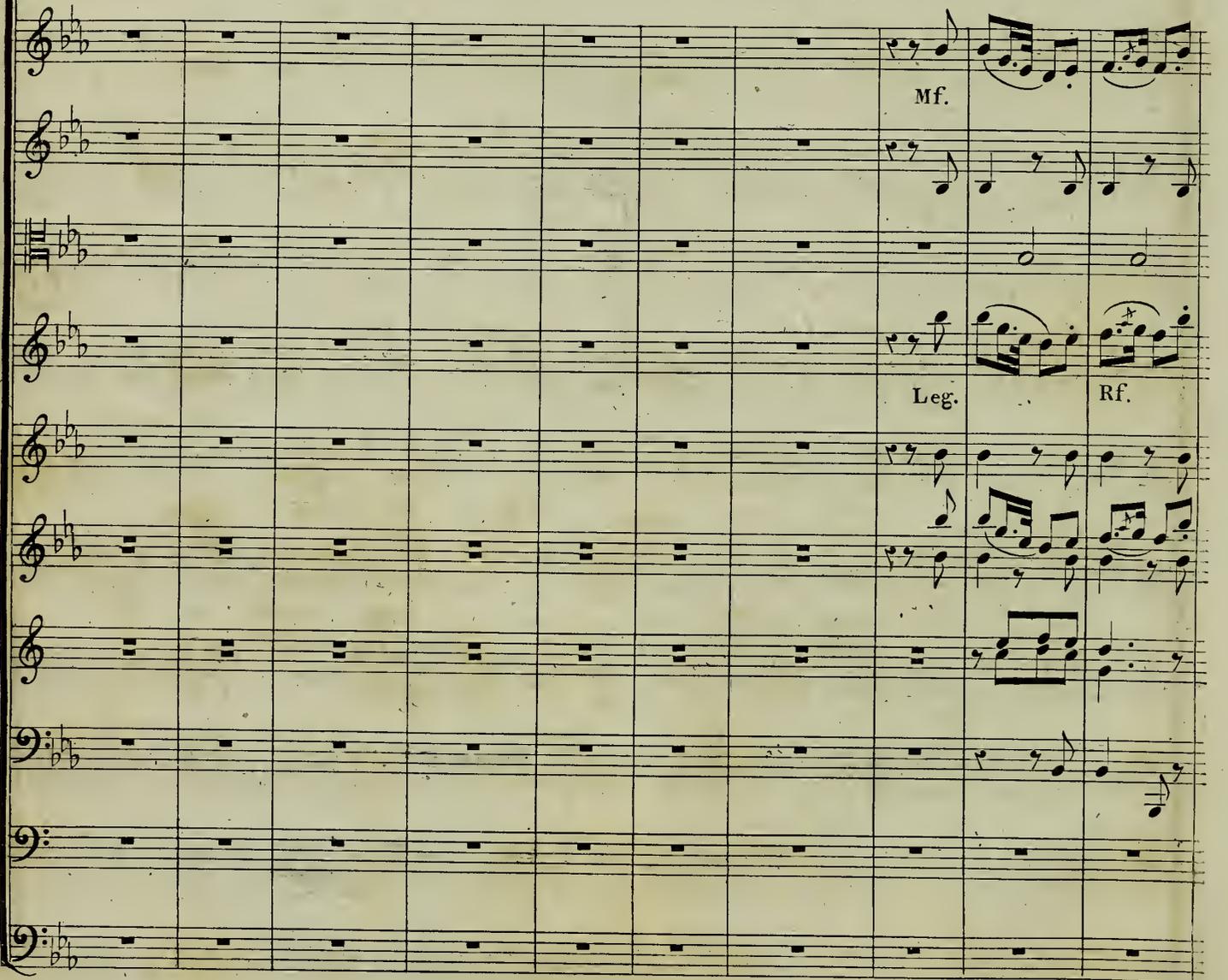
Musical score system 1, consisting of six staves. The top two staves are for woodwinds (flute and oboe), the next two for strings (violin and viola), and the bottom two for strings (cello and double bass). The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The first measure of the system contains a dynamic marking of *Mf.* (mezzo-forte).



Musical score system 2, consisting of six staves. This system features a more complex texture with rapid sixteenth-note passages in the upper staves. The dynamic marking *Dol.* (dolce) is present in the first measure of the first three staves. The bottom two staves continue with a steady bass line.



Musical score system 1, featuring six staves. The top two staves are for woodwinds (flute and oboe), the middle two for strings (violin and viola), and the bottom two for basses (cello and double bass). The music is in a minor key and includes various rhythmic patterns and dynamics.



Musical score system 2, featuring six staves. The top two staves are for woodwinds (flute and oboe), the middle two for strings (violin and viola), and the bottom two for basses (cello and double bass). The music is in a minor key and includes various rhythmic patterns and dynamics. Dynamic markings include *Mf.*, *Leg.*, and *Rf.*

This musical score is arranged in two systems of staves. The top system consists of five staves: two for strings (violin and viola), two for woodwinds (flute and clarinet), and one for percussion (Tambour Solo). The bottom system consists of seven staves: three for woodwinds (oboe, bassoon, and English horn), two for brass (trumpet and trombone), and two for strings (violin and viola). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is B-flat major, and the time signature is 4/4. The score is marked with 'Rf.' (Ritardando) in the first system, 'Dol.' (Dolce) in the second system, and 'Unis' (Unison) in the third system. The word 'Pizz.' (Pizzicato) is written at the bottom right of the page.

Rf.

Trompette

Tambour Solo.

Dol.

Dol.

Unis

Pizz.

I.^e Variation.

Rf. Rf.

I.^e Variation.

Col 1.^º 8.^ª Col 1.^º 8.^ª

Col R Arco.

Solo. Solo.

Rf. Rf. Rf. ff

Col Flauti.

Col B.

Arco. p

This musical score is for a brass and percussion ensemble. It consists of two systems of staves. The first system includes:

- Top staff: Brass instrument part with a melodic line.
- Second staff: *Col 1^o 8^a* (Trumpet 1st 8va) part, mostly consisting of rests.
- Third staff: *Cor 1^o Solo.* (Horn 1st Solo) part with a melodic line.
- Fourth staff: Bass line for the brass section.
- Fifth staff: *G. Caisse.* (Tom-tom) and *Tambour.* (Snare drum) parts, indicated by rhythmic markings.

The second system includes:

- Top staff: Brass instrument part with a melodic line.
- Second staff: *8^a* (Trumpet 8va) part, mostly consisting of rests.
- Third staff: *Col B.* (Trumpet B) part, mostly consisting of rests.
- Fourth staff: Brass instrument part with a melodic line.
- Fifth staff: Brass instrument part with a melodic line.
- Sixth staff: Brass instrument part with a melodic line.
- Seventh staff: Bass line for the brass section.
- Eighth staff: Bass line for the brass section.
- Ninth staff: Bass line for the brass section.

Dynamic markings include *FP* (Forzando Piano), *p* (piano), and *FF* (Forzando Forte). The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature.

This page of a musical score, numbered 8, contains two systems of music. The first system features a grand staff with treble and bass clefs, and two piano staves. The piano part begins with a series of sixteenth-note runs. The first system concludes with the marking "Rf." (Ritardando) above the piano staff and "Col 1º 8ª" (Coda 1st ending) above the grand staff. The second system continues the piano part with more sixteenth-note runs, marked "Solo" above the piano staff. It concludes with "Rf." above the piano staff and "Col 1º 8ª" above the grand staff. The grand staff in the second system also includes a section marked "Col B." (Coda B). The score is written in a key with two flats and a 3/4 time signature.

This page of musical notation features a complex arrangement of staves. The top system includes a treble clef staff with a melodic line, a bass clef staff with a bass line, and two grand staff systems (treble and bass clefs). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Key annotations include 'Col 128^a' in the second staff, 'Tutti.' in the third staff, 'FP' in the fourth staff, and 'vlli 8^a' in the eighth staff. The bottom of the page is marked with 'F C.B.'.

The image displays a musical score for a multi-instrument ensemble, organized into two systems of staves. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 3/4. The first system consists of seven staves. The top staff is marked "2^e Var." and contains a complex melodic line with many sixteenth notes. The second staff contains double bar lines, indicating it is silent. The third and fourth staves are for two different instruments, likely flutes or clarinets, with melodic lines. The fifth and sixth staves are for two different instruments, likely violins and violas, with melodic lines. The seventh staff is for the cello and double bass, with a melodic line. The second system also consists of seven staves. The top staff is marked "2^e Var." and contains a complex melodic line with many sixteenth notes. The second staff contains double bar lines. The third and fourth staves are for two different instruments, likely flutes or clarinets, with melodic lines. The fifth and sixth staves are for two different instruments, likely violins and violas, with melodic lines. The seventh staff is for the cello and double bass, with a melodic line. Dynamic markings include "p" (piano) at the beginning of the first system, "F" (forte) in the middle of the second system, and "C.B." (Crescendo) in the middle of the second system. The score is written in a clear, professional hand.

This page contains a handwritten musical score for a multi-instrument ensemble, organized into six systems. The notation is as follows:

- System 1:** Six staves. The top two staves are in alto clef (C4), the next two in treble clef (C4), and the bottom two in bass clef (C3). The music begins with rests in the first two measures, followed by rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.
- System 2:** Six staves. The top two staves have rhythmic patterns, while the bottom four staves contain double bar lines (//) in the first three measures, indicating rests.
- System 3:** Six staves. The top two staves have rhythmic patterns, while the bottom four staves contain double bar lines (//) in the first three measures.
- System 4:** Six staves. The top two staves have rhythmic patterns, while the bottom four staves contain double bar lines (//) in the first three measures.
- System 5:** Six staves. The top two staves have rhythmic patterns, while the bottom four staves contain double bar lines (//) in the first three measures.
- System 6:** Six staves. The top two staves have rhythmic patterns, while the bottom four staves contain double bar lines (//) in the first three measures.

This page of musical notation is arranged in two systems of staves. The top system consists of six staves: the first two are for woodwinds (likely flutes and oboes), the next two are for strings, and the bottom one is for the bass line. The bottom system consists of eight staves: the first two are for woodwinds (clarinet and flute), the next two are for brass (trumpets and trombones), and the bottom two are for the bass line. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. A 'C.B.' (Cornet B-flat) staff is present in the second system, and a 'C.Fl.' (Clarinet Flute) staff is also present. A 'Col. Tromp.' (Colonel Trombone) staff is marked with a forte 'F' dynamic and a double bar line. The music is written in a key signature of two flats and a common time signature.

This page of a musical score contains 13 staves. The notation includes various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings. The woodwind section includes parts for Flute (Fl.), Clarinet in B-flat (Col. Bb), and Clarinet in A (Col. A). The string section includes parts for Violin (Vn.), Viola (Vla.), and Cello/Double Bass (Vcl./Cb.). The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The music features complex rhythmic textures, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The woodwind parts have specific markings: 'Col. Bb' and 'Col. A' for the clarinets, and 'Unis.' for the flute. The string parts are marked with double bar lines and slurs, indicating specific rhythmic patterns and phrasing.

This page of musical notation consists of 14 staves, organized into several systems. The notation is dense and includes various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings. The key signature is B-flat major (two flats). The notation includes:

- Staff 1: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 2: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 3: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 4: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 5: Bass clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 6: Bass clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 7: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 8: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 9: Treble clef, mostly rests with double bar lines (//).
- Staff 10: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 11: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 12: Treble clef, mostly rests with double bar lines (//), ending with a fermata (8).
- Staff 13: Treble clef, complex rhythmic patterns.
- Staff 14: Bass clef, complex rhythmic patterns.

On tient le son en se retirant dans les coulisses de façon à ce que la toile levée on ne voye plus personne.

Col 1.º 8ª

This page of musical notation consists of 15 staves. The notation is written in a historical style, featuring various clefs (soprano, alto, tenor, bass, and piano) and a key signature of two flats. The music includes a variety of note values, rests, and dynamic markings. A section of the score is marked with the instruction "Col 1.º 8ª" and double bar lines, indicating a specific performance instruction. The notation is dense and detailed, typical of an 18th-century manuscript.

BAYARD A MÉZIÈRES.

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE.

SCÈNE PREMIÈRE.

FANCHETTE (seule, sortant de la maison.)

Ouf! c'est, je crois, un coup de canon qui m'a reveillée! Tout est cependant tranquille sur les remparts. Eh bien! elle n'est pas encor prise cette ville de Mezières! Qu'est-ce qu'ils disient donc tous ces trembleux. Et

ce Monsieur le Maréchal de Chatillon lui même qui prétendait que les murailles tombent de partout, que la place n'aurait pas s'défendre quatre jours, et v'la pourtant plus d'un grand mois que Monsieur Bayard leur prouve joliment le contraire. Oh! bien oui, prendre Mezières!...

N^o I. COUPLETS.

Catel.

All^{to} Moderato.

Corni G.

Mezza Forte.

Violini.

Mezza Forte.

Alto.

Mezza Forte.

I^{er} Couplet.

Fanchette.

2^e Couplet.

All^{to} Moderato.

Basso.

F

On prend fort bien les pla-ces qui se rendent. on bat les gens qui craignent les com.
 On prend les fill's qui n'font pas ré-sis-tan-ce! on fait tom-ber, cell's qui cherchènt les faux

bats. mais u-ne place ou des hé-ros com-
 pas! mais pour s'tell' la qui sa-ge sans jac-

mandent; mais un rem - part que des Français de - - fen
tan - ce contr'l'as - sie - geant, s'de - fend en consci - - en

dent ... ça n'se prend pas ça n'se prend pas ça n'se prend pas (Pst!) ça n'se prend
ce... ça n'se prend pas ça n'se prend pas ça n'se prend pas (Pst!) ça n'se prend

Après le 1^{er} Couplet.

pas. C'est sans comparaison comme une fille!

pas.

Et c'est c'que j'ai bien su prouver à ce joli vilain petit page de Monsieur Bayard, qui s'bat déjà comme un diable, qui parle d'amour comme un ange... Si bien que quelquefois ça me ! vrai, ça me... Ciel !

SCENE II.

FANCHETTE, LE PAGE.

LE PAGE (sortant de la maison.)

Vous ne le croyiez pas si près le joli vilain petit page.

FANCHETTE.

Oh ! mon Dieu, comme vous m'avez fait peur !

LE PAGE.

Enfin je vous trouve, Mademoiselle Fanchette. J'ai courru toute la maison, frappé à toutes les portes. Pourquoi êtes-vous donc sortie de si grand matin ?

FANCHETTE.

J'voulions savoir s'il n'y avait rien de nouveau. Dans une ville assiégée on a toujours quelques petites inquiétudes....

LE PAGE.

Des inquiétudes ! Est-ce que vous n'avez plus le chevalier Bayard ?

FANCHETTE.

Oh ! je sais bien....

LE PAGE.

Est-ce que Monsieur Bayard à lui seul ne vaut pas une garnison ?

FANCHETTE.

C'est juste.

LE PAGE.

Est-ce que vous n'avez pas la compagnie d'ordonnance du duc de Lorraine; celle du sir d'Orval, gouverneur de la Champagne; cette bande d'aventuriers de toutes nations, commandés par le fameux Monmoreau; votre joli vilain petit page, qui, j'ose le dire, commence à tenir sa place sur une brèche tout aussi bien qu'auprès d'une jolie fille, et les deux amoureux de votre maîtresse, le chevalier d'Hannebaut, le comte de Montmorency, deux braves dont les ennemis et les dames ne cessent de parler tous les jours? Voilà de quoi défendre toutes les places du monde et en prendre mille autres avec!

FANCHETTE.

Aussi je suis bien tranquille. Si l'on avait pourtant voulu croire M. Reculin de Pont-à-Mousson, ce poltron qui s'est réfugié dans Mézières, il y a longtemps que la ville se serait rendue.

LE PAGE.

Je le crois bien, au moindre petit coup d'arquebuse, il crie pour qu'on ouvre les portes.

FANCHETTE.

Il dit que si l'on résiste, tout est perdu.

LE PAGE.

Il assure que nos ennemis sont nos amis.

FANCHETTE.

Qu'ils ne viennent que pour nous rendre heureux.

LE PAGE.

Qu'ils ne prennent rien nulle part, qu'ils ne font aucun mal.

FANCHETTE.

S'il était demoiselle, ce Monsieur, il ne serait pas si rassuré; Madame la Comtesse a toujours bien fait, à l'approche de ces amis là, de quitter son château de Sancerre pour se retirer dans la ville, chez sa cousine Madame de Tavannes.

LE PAGE.

Certainement elle a bien fait. C'est là que loge le chevalier Bayard et que je loge aussi par conséquent... Ce qui fait...

FANCHETTE.

Pourquoi n'êtes-vous pas en ce moment avec le chevalier ?

LE PAGE.

Mademoiselle, il y a temps pour tout.

FANCHETTE.

Vous apprenez bien votre métier.

LE PAGE.

Monsieur Bayard nous a prouvé qu'on pouvait faire deux choses à la fois.

FANCHETTE.

Comment cela ?

LE PAGE.

Je vais vous le dire.

Violini. *FF* Col 1^o *FF* *F* Col 1^o

Alto. *FF* *FF* *F*

Flauti. *Unis.* *FF* *1^{re}* *2^e compte.* *F* *Soli.*

Oboi. *FF* *FF* *F* *F* *Soli.*

Clarineti. *FF* *FF* *F* *F* *Soli.*

Corni in D. *FF* *FF* *F* *F* *Soli.*

Fagotti. *Unis.* *FF* *FF* *F* *F* *Soli.*

Le Page. *All^o Risoluto.* *FF* *FF* *F* *F* *Soli.*

Bassi. *All^o Risoluto.* *FF* *FF* *F* *F* *Soli.*

Oui je sau rai je sau

p *p* *p* *p* *pp* *pp*

FF *FF* *FF* *FF* *FF* *FF*

rai combattre et plaire et dans ces murs dans ces murs la nuit le

p *p* *p* *p* *pp* *pp*

Musical score for the first system. It features a piano accompaniment with four staves (treble and bass clefs) and a vocal line. The piano part includes dynamic markings *FF* and *p*. The vocal line includes dynamic markings *F*, *FF*, and *FF*, and performance instructions *Soli.* and *Unis.*. The lyrics are: "jour, la nuit, le jour, près de Ba - yard j'apprends la guerre près de vous près de".

Musical score for the second system. It features a piano accompaniment with four staves (treble and bass clefs) and a vocal line. The piano part includes dynamic markings *FF* and *p*. The vocal line includes dynamic markings *FF* and *Dolce.*. The lyrics are: "vous j'ap - prends l'a - mour près de vous près de vous près de vous près de vous j'apprends l'a".

Musical score for the first system, including vocal line and woodwinds. The vocal line features the lyrics: "mour le jour je m'e-lan-ce, je cours aux rem-parts à grands coups de lan-ce, frap". The woodwind parts include Flauti, Oboi, Clar., Corni, and Fag. Dynamics include *F*, *FP*, and *FF*.

Musical score for the second system, including vocal line and woodwinds. The vocal line features the lyrics: "pant de tou-tes parts! la nuit, fait-on senti nel-le, la nuit, fait-on sen-ti nel-le". The woodwind parts include Flauti, Oboi, Clar., Corni, and Fag. Dynamics include *FF*, *Sott. voce.*, *pp*, and *C.B.* (Cassa Battente).

on s'en - dort on s'en dort on s'en dort au tour des feux, au tour des feux,

v^{oli}

C.B. Pizzi.

Oboi.

p

Tutti.
moi, qui ne son - ge, qui ne son - ge qu'à ma bel - le, les - te - ment les - te - ment j'ac -

Arco.

Stac. Stac. Stac.

Flauti. p

Ob. #0

Clar. p

cours vers ces lieux je chan-te je chante en troubadour fi - de - le je chan-te je chante en

Stac.

Detailed description: This system contains the first six staves of the score. It includes a vocal line with lyrics, and staves for Flute (Flauti.), Oboe (Ob.), and Clarinet (Clar.). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 7/8 time signature. The vocal line begins with the lyrics 'cours vers ces lieux je chan-te je chante en troubadour fi - de - le je chan-te je chante en'. The woodwind parts feature rhythmic patterns and some sustained notes. Dynamic markings include 'Stac.' (staccato) and 'p' (piano).

FF PP

FF PP

FF PP

p 1^o F

Fag.

troubadour fi - de - le je chan - - - te je chan - - - te mais qu'en -

FF p

Detailed description: This system contains the second six staves of the score. It includes a vocal line with lyrics, and staves for Flute (Flauti.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clar.), and Bassoon (Fag.). The music continues from the previous system. The vocal line continues with the lyrics 'troubadour fi - de - le je chan - - - te je chan - - - te mais qu'en -'. The woodwind parts continue with rhythmic patterns and sustained notes. Dynamic markings include 'FF' (fortissimo), 'PP' (pianissimo), 'p' (piano), and '1^o' (first ending). The system concludes with a double bar line and dynamic markings 'FF' and 'p'.

3 3 *pp*

C.B. // // // //

En imitant le tambour.

tends - je mais qu'en tends-je? plan plan plan plan plan le tambour plan plan plan plan

3 3

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff*

Flauti. *ff* *ff* *ff* *ff*

Oboi. *ff* *ff*

Clar. *ff* *ff*

Corni. *ff* *ff*

Fag. *ff* *ff*

plan le tambour qui vi-ve? qui vi-ve? a - lerte! a - lerte! a - ler - te! chacun court, tout est en

ff *ff* *ff* *ff*

Musical score for the first system, featuring multiple staves with dynamic markings like *FF* and *pp*. The lyrics are:

 arme marchons, marchons, marchons, frap-pons! qui vi-ve? qui vi-ve? on ne voit

Musical score for the second system, featuring multiple staves with lyrics:

 rien! ce n'é tait qu'une fausse a lar.me, ce n'é tait qu'une fausse a lar - me, on se ren.dort,

on se ren - dort, on se ren - dort, on se ren - dort, près de vous je re - viens près de

Corni. Soli.

Fag. *p*

Pizzicchi.

vous je re - viens ainsi donc, ain - si donc, vous voyez bien!... que je sau - rai je sau -

Flauti.

Oboi. *1^o* *pp*

Clar. *pp*

Soli.

Soli.

Soli.

pp

p

p

p

p

vous près de vous, j'ap - prends l'a - mour! près de vous, près de vous, près de vous, près de

p 2^a Animez le Mouvement.

1^a *p* Pizzi. Arpeggio.

Flauti

Oboi

Clar

Corni.

Fag

Tambour de Régiment. Animez le Mouvement.

2^a *pp* bour

vous, j'apprends l'a - mour! oui, je sau rai combattre et plaire pour la gloire et pour l'a - mour je veux

p C.B. Stac.

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are instrumental accompaniment for guitar, featuring various chordal textures and melodic lines. The eighth staff is a vocal line with lyrics. The ninth staff is a bass line. The tenth staff is a guitar accompaniment for the vocal line, featuring a rhythmic pattern of eighth notes.

En imitant la guitare et le tambour.

prendre tour - à - tour la gui tare et le tam bour fronfronfron fron pata-pan pan panfronfronfron

Arco. Cres. FF

Arco. Cres. FF

fron patapan pan pan pran pran pran la gui tare et le tam.

Cres. FF

BIBLIOTHEK
Kon. VI. Conservatorium
ARTS

hour, la gui - tare et le tam - bour, la gui - tare et le tam - bour, la gui tare letam.

Col Flauti.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 34. It features ten staves of music. The top two staves are treble clefs, the third is an alto clef, the fourth is a treble clef, the fifth is a treble clef, the sixth and seventh are bass clefs, the eighth is a treble clef, and the ninth is a bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The score includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. A section of the fifth staff is marked 'Col Flauti.' with double bar lines. The lyrics 'hour, la gui - tare et le tam - bour, la gui - tare et le tam - bour, la gui tare letam.' are written below the eighth staff.

- bour, lagui-tare et le tam-bour plan plan plan plan plan plan plan plan
 Roulement.
 pre - ran.

FANCHETTE.

C'est fort bien!... Mais je vous prie de ne plus me parler d'amour... Voilà plus de douze déclarations que je refuse depuis le commencement du siège.. Je vous préviens que mon cœur est pris...

LE PAGE.

Eh par qui donc ?

FANCHETTE.

Oh! moi, je le dis tout franchement. Je ne cache pas ça, comme Madame, qui ne veut pas encore se décider; j'aime le fils du fermier de sa terre, à six lieues d'ici. Ce pauvre Philippe!... Mais partez bien vite et rejoignez Monsieur Bayard, car je vois les deux inséparables chevaliers; ils ne quittent jamais la brèche que pour venir soupirer, l'un tendrement et l'autre gaîment, sous les fenêtres de Madame de Sancerre. Ils s'aiment tant qu'ils cherchent toujours les mêmes dangers, la même gloire, qu'ils aiment la même maîtresse. Ils font la guerre et l'amour bras dessus, bras dessous, pour ainsi dire.

LE PAGE.

Et leur passion pour la même femme ne les brouille pas ?

FANCHETTE.

Au contraire. Ils ne font qu'un, même dans leur amour, on jurerait qu'ils doivent l'épouser ensemble.

LE PAGE.

Eh bien moi c'est singulier, je n'ai jamais vu votre Philippe et de savoir seulement qu'il vous aime, ça m'a brouillé tout de suite avec lui. Voilà ces Messieurs. Je vole à mon poste; quitter Fanchette pour Bayard, c'est courir de l'amour à l'honneur, adieu Fanchette. (Il l'embrasse et s'enfuit.)

SCENE III.

FANCHETTE (seule.)

Mais voyez donc ce page!..... Un page, c'est pourtant plus gentil qu'un fermier; mais ça n'y fait rien, j'aime Philippe, j'aime Philippe, (elle soupire.) J'aime Philippe! Paix, je vois nos deux amoureux.

N° 3. TRIO.

Chérubini.

Clarineti. *Allegro.* *f*

Corni in Si b. *Allegro.* *f*

Violini. *f*

Alto. *Allegro.* *f*

Fagotti. *f*

Fanchette. *Allegro.* *f*

Montmorency. *Allegro.* *f*

D'Hannebaut. *Allegro.* *f*

Bassi. *f*

SCENE IV.
FANCHETTE,
D'HANNEBAUT et MONTMORENCY
Bras dessus bras dessous.

Montmorency.

D'Hannebaut. Rivaux d'a-mour, rivaux de gloi - - re, ne ces

Rivaux d'a-mour, rivaux de gloi - - re, ne ces

Corni.

sons ja - mais d'être a - mis, même en dis - putant la vic - toi - - - re

sons ja - mais d'être a - mis, même en dis - putant la vic -

jusqu'au trépas soyons u - nis, soyons u - nis, jusqu'au tré - pas jusqu'au tré -

-toi - - re jusqu'au trépas soyons u - nis, jusqu'au tré - pas jusqu'au tré -

Clar.

Corni. *F*

F *p*

Fag. *F* *p*

Fanchette à part.

Rivaux d'a-mour rivaux de gloire, ils n'ont point cessé d'être a-mis
 pas soyons u-nis. Rivaux d'a-mour rivaux de gloi-re, ne ces-sons jamais d'être a-
 pas soyons u-nis. Rivaux d'a-mour rivaux de gloi-re, ne ces-sons jamais d'être a-

même endisputant la vic-toi-re même endisputant la vic-toi-re,
 mis même endisputant la vic-toi-re, jusqu'au trépas soyons u-
 -mis même endisputant la vic-toi-re,

jusqu'au trépas ils sont u - nis jus - qu'au tré pas, jus - qu'au tré pas ils sont u -
 nis même en dis - putant la vic - toi - re jus qu'au tré pas soy - ons u -
 jus qu'au tré pas soyons u - nis, même en dis - putant la vic - toi - re jus qu'au tré pas soy - ons u -

Col B. // // // //
 - nis jus qu'au tré pas, jus qu'au tré pas ils sont u nis, jus qu'au tré pas ils sont u - nis, jus - qu'au tré
 - nis jus qu'au tré pas soyons u - nis, jus qu'au tré pas, jus - qu'au tré
 - nis jus qu'au tré pas soyons u - nis, jus qu'au tré pas, jus - qu'au tré

pas, jus-qu'au tré-pas ils sont u-nis.
 - pas, jus-qu'au tré-pas soyons u-nis.
 - pas, jus-qu'au tré-pas soyons u-nis.

Col B.

Appercevant Fanchette.
 Ah te voi-là jeu-ne Fan-

p

pp

pp

Sa-lut aimable cheva-lier.
 toujours vi-ve, toujours co-quette.
 - chette. tous

p

Clar.

deux nous aimons ta mai-tresse.

quel est ce - lui qui l'in - tes - se ?

je crains mes-sieurs d'être indis - crette quoique

par-le sans te fai-re pri-er. parle

par-le sans te fai-re pri-er.

Clar.

Corni.

Fag.

sf.

sf.

p

f

p

fil - le, je suis mu - et - te.

parle sans te fai - re pri - er.

de D'Hanne

parle, parle sans te fai - re pri - er.

sf.

p

Corni.

Fanchette

Qu'il est l'ap - pui le plus fi -

- baut que te dit - el - le en cau - sant le soir a - vec toi?

p

Clar. *p*

Corni. *pp*

p

- de - le de son pa-ys et de son Roi.

mon a-mi, je trem ble pour

Viol. *p*

C. B.

p

moi.

at - tends at - tends que je par-le de toi. *Tutti.* de Montmorency que dit-

Clar. *p*

Corni. *p*

Fanchette: *p*

Qu'il don - ne u - ne splendeur nou - vel - le, à ce
 elle, quand el le ose t'ouvrir son cœur?

p

p

nom si cher à l'honneur.

rien ne tra - hit en - cor son
 mon a - mi pour moi j'ai bien peur. rien ne tra - hit en - cor son

Clar.

cœur, mais quelque soit l'heureux vainqueur. rivaux d'amour rivaux de gloire ne ces-
 cœur, mais quelque soit l'heureux vainqueur. rivaux d'amour rivaux de gloire ne ces-

Flauti.

Clar.

Corni.

Fag.

Cres.

rivaux d'amour rivaux de gloire ils n'ont point cessé d'être a-
 - sons jamais d'être amis rivaux d'amour rivaux de gloire, ne ces-
 - sons jamais d'être amis rivaux d'amour rivaux de gloire, ne ces-

Flauti.

Clar.

- mis même en disputant la vic - toi - - - re même en dis putant la vic.

- sons jamais d'être a - mis même en dis putant la vic toi - - - re -

- sons jamais d'être a - mis même en dis putant la vic.

// // // //

Detailed description: This page of a musical score, numbered 46, features a complex arrangement of instruments and a vocal line. At the top, two staves are labeled 'Flauti.' (Flutes). Below them is a staff for 'Clar.' (Clarinet). The score continues with several more staves, likely for other woodwinds and strings. The bottom section of the page contains a vocal line with lyrics in French. The lyrics are: '- mis même en disputant la vic - toi - - - re même en dis putant la vic.', '- sons jamais d'être a - mis même en dis putant la vic toi - - - re -', and '- sons jamais d'être a - mis même en dis putant la vic.'. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal line is in a lower register, and the instrumental parts are in a higher register. The score is printed on aged, slightly yellowed paper.

The musical score on page 47 consists of 13 staves. The top 12 staves are arranged in pairs, with the left staff of each pair being a vocal line and the right staff being a piano accompaniment line. The bottom-most staff is a separate bass line. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The vocal lines contain the following lyrics:
- toi - - re jusqu'au trépas ils sont u - nis, jus - - qu'au tré pas, jus - qu'au tré
jusqu'au trépas soyons u - nis même en dispu-tant la vic-toi - re jusqu'au tré
- toi - - re jusqu'au trépas soyons u-nis,même en dispu.tant la vic-toi - re jusqu'au tré
Dynamic markings include *sf.* (sforzando) and *p* (piano). The piano accompaniment features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulation marks like accents and slurs.

The musical score is arranged in a system of 14 staves. The top seven staves are for the vocal ensemble, and the bottom seven are for the piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are:
- pas ils sont u - nis, jusqu'au tré - pas jusqu'au tré - pas ils sont u - nis, jusqu'au tré pas ils sont u -
- pas soyons u - nis, jusqu'au tré - pas soyons u - nis, jusqu'au tré -
pas soyons u - nis, jusqu'au tré - pas soyons u - nis, jusqu'au tré -
The piano part includes a section marked "Col. B." with double bar lines. Dynamics such as *sf.* (sforzando) and *p* (piano) are used throughout the score.

Coll^o Violino.

Col 1^o Violino.

sf.

Col B.

nis jus-qu'au tré-pas, jusqu'au tré-pas ils sont u-nis, même en dispu-tant la vic-toi-re jusqu'autre-pas soy-ons u-nis, jusqu'au tré-pas soyons u-nis, même en dispu-tant la vic-toi-re jusqu'autre-pas soy-ons u-nis, jusqu'au tré-pas soyons u-nis, même en dispu-tant la vic-toi-re jusqu'autre.

Col 1^o. V^o

Col 1^o. V^o

F *p* *F* *p* *F*

pas ils sont u - nis même en dispu - tant la vic - toi - re jusqu'au tré - pas ils sont u - - nis

- pas soyons u - nis même en dispu - tant la vic - toi - re jusqu'au tré - pas soyons u - - nis

- pas soyons u - nis même en dispu - tant la vic - toi - re jusqu'au tré - pas soyons u - - nis

F *p* *F* *p* *F*

The musical score on page 51 consists of 13 staves. The top seven staves are instrumental, with the first six in treble clef and the seventh in bass clef. The bottom six staves are vocal parts. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are in French and appear in the vocal staves.

unis.

Col B.

Col B.

jusqu'au tré - pas ils sont u - nis.

jusqu'au tré - pas soyons u - nis.

jusqu'au tré - pas soyons u - nis.

D'HANNEBAUT.

La maligne Fanchette n'a pas d'autres détails à nous donner ?

FANCHETTE.

Oh ! mon dieu, non, Messieurs ; cependant je crois que vous saurez bientôt vot' sort car depuis plusieurs jours elle s'occupe à broder une belle écharpe qu'elle destine sûrement à celui qu'elle préfère.

MONTMORENCY.

Elle te l'a dit ?

FANCHETTE.

Non.... Mais, nous autres au village, quand j'avons un ruban à donner, c'est toujours sur le cœur de celui que j'aimons qu'il va s'attacher. Je ne puis plus rien vous dire... Madame a besoin de moi, peut-être, et je vais rentrer.

D'HANNEBAUT.

Parle-lui toujours de nous.

FANCHETTE (à Montmorency.)

Que lui dirai-je de vot' part, Monsieur ?

MONTMORENCY.

Que les deux chevaliers meurent d'amour pour elle.

FANCHETTE (à d'Hannebaut.)

Et de la votre, Monsieur ?

D'HANNEBAUT.

Que les deux chevaliers ne vivent que pour l'aimer.

FANCHETTE.

Je n'y manquerai pas. C'est pourtant drôle

qu'on aime en commun comme ça, quand la femme ne doit être qu'à un seul.

(Elle rentre.)

SCENE V.

MONTMORENCY, D'HANNEBAUT.

D'HANNEBAUT.

Hé bien ! mon ami, d'après ce que dit Fanchette, notre arrêt va bientôt se prononcer.

MONTMORENCY.

Je l'attends avec crainte.

D'HANNEBAUT.

Et moi, avec impatience.

MONTMORENCY.

Tu as donc de l'espoir ?

D'HANNEBAUT.

Pas plus que toi.

MONTMORENCY.

Ne songeons plus qu'à la forcer adroitement à se prononcer : conjurons Bayard de nous aider ; il connaît les femmes aussi bien que l'ennemi, et l'amant pour lequel parle Bayard doit être aussi sûr du succès que le Roi pour lequel il combat.

D'HANNEBAUT.

Nous lui parlerons.... Mais voici le brave Monmoreau, le capitaine de ces Lansquenets de toutes nations, qui sont à la solde de François I^{er} ; je n'aime pas à rencontrer parmi nous ce ramas d'étrangers.... Tu verras que, dans le péril, ils nous joueront quelque mauvais tour.

N° 4. SERMENT.

Nicolo.

Andante mosso.

Violini. *FF*

Alto. *FF*

Petite Flûte. *FF*

Grande Flûte. *FF*

Oboi. *FF*

Clarineti. en Ut. *FF* C.Ob. // // //

Corni en Ut. *FF*

Trompette en Fa. *FF*

Corni en Ut. dans les coulisses.

Timbales en Ut. *FF*

Montmoreau. *FF*

Chœur des Chevaliers sur le theatre.

Chœur general dans les coulisses.

Fagotti e Bassi. *FF*

Grosse Caisse et Tambour. *FF*

Unissons nous au ser-ment de Ba . yard entendez - vous de

SCENE VI.
MONTMORENCY D'HANNEBAUT,
CHEVALIERS, BAYARD, ensuite
MONTMOREAU.

Andante mosso.

FF F FF

Solo.

Mf.

toute part il reten-tit sur ce rem-part entendez-vous entendez-vous

Bayard Bayard

FF FF

This page of a musical score contains the following elements:

- Instrumental Staves:** Multiple staves for various instruments, including trumpets (labeled 1^e 2^{er} Cors., 3^e Cor à gauche écho., 4^e Cor à droite écho.), a bassoon (Fag. C.B.), and timpani (Timb.).
- Dynamic Markings:** Several staves are marked with "Soli." (Solo).
- Vocal Line:** A vocal line with the lyrics: "sa chons mou rir pour la pa trie pour Dieu l'hon neur et notre Roi".
- Staff Structure:** The score is arranged in a system of 12 staves. The top 11 staves are for instruments, and the bottom staff is for the vocal line.
- Key Signature and Time Signature:** The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Musical score for page 56, featuring orchestral and vocal parts. The score includes staves for various instruments and voices, with dynamic markings such as *ff* and *f*. The lyrics are: "Sa-chons mou-ri-r pour la pa-tri-e pour Dieu l'hon-neur et pour le Roi".

Instrumental Parts:

- Flute (Fl. 8^a alta): *ff*, *ff*, *f*
- Ob. et Clar. (Oboe and Clarinet): *ff*, *ff*, *f*
- 1^{er} 2^e Cors. (First and Second Horns): *ff*, *ff*, *f*
- Tromp. (Trumpet): *ff*, *ff*, *f*
- 2^e 3^e Cors. (Second and Third Horns): *ff*, *ff*, *f*
- Fag. (Bassoon): *ff*, *ff*, *f*

Vocal Parts:

- Chevaliers:** Sa-chons mou-ri-r pour la pa-tri-e pour Dieu l'hon-neur et pour le Roi
- Chœur:** Sa-chons mou-ri-r pour la pa-tri-e pour Dieu l'hon-neur et pour le Roi

The score concludes with a *ff* dynamic marking at the bottom right.

Col 19

G.Fl.

P.Fl.

3^e

4^e

pour Dieu l'hon neur et

no.tre Roi et no.tre Roi

notre Roi et no.tre Roi

Fag. e B.

Cres.

pour Dieu l'hon neur et

Detailed description: This is a page of a musical score, page 57. It features a complex arrangement of staves. At the top, there are four staves with dense, repetitive rhythmic patterns, likely for woodwinds or strings. Below these are staves for G. Fl. (Goblet Flute) and P. Fl. (Piccolo Flute). The vocal parts are written in several staves, with lyrics in French: "pour Dieu l'hon neur et", "no.tre Roi et no.tre Roi", "notre Roi et no.tre Roi", and "pour Dieu l'hon neur et". There are also staves for Fag. e B. (Bassoon and Bass) and Cres. (Crescendo). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Fin.

P. Fl. col V^o 1^o
 G. Fl. col V^o 1^o alta.
 Ob.
 Clar. col Ob.
 1^{er} 2^e Cors.
 Tromp.
 Fag.
 Timb.
 vlli.
 C.B.
 C.B.
 Col vlli.
 C.B.

F FF FF FF
 F FF FF FF
 F F
 FF
 FF FF FF
 FF Col vlli FF FF

Oui Bayard pour chasser une hordeenne mie pour chas

Fin.

Du signe au mot fin.

Du signe au mot fin.

BAYARD (entrant.)

Bien, Messieurs!... Avant peu l'ennemi sera plus las de l'attaque que nous de la défense. Je ne puis vous prier de doubler de zèle; continuez... Latrimouille, Crussol, d'Entraigues, et vous d'Emmery, observez les mouvemens de Sikingen et ceux de Nassav!... Réparez les brèches, et que, partout où les remparts manqueront, l'ennemi trouve aussitôt des lances et du fer!... allez!.... (Les officiers sortent.)

SCENE VII.

BAYARD, MONMOREAU, D'HANNEBAUT,
MONTMORENCY.

BAYARD.

Vous, Monmoreau, je vous confie la défense des remparts que baigne la Meuse du côté du nord...

MONMOREAU (brusquement.)

Ils sont en bonnes mains.

BAYARD.

Veillez sur l'ennemi....

MONMOREAU.

Je répons de tout.

BAYARD.

Et même sur vos Lansquenets; on dit qu'ils se sont permis des murmures....

MONMOREAU.

Je les ai étouffés.

BAYARD.

Qu'ils se plaignent de la disette des vivres....

MONMOREAU.

Ils ne sont pas plus malades que moi.

BAYARD.

Des fatigues du siège....

MONMOREAU.

Ils se reposeront à la paix.

BAYARD.

Des périls qu'ils courent....

MONMOREAU.

On est fait pour ça.

BAYARD.

Le poste que je leur ai confié n'est pas dangereux....

MONMOREAU.

Tant pis!

BAYARD.

S'il l'eut été, je l'aurais gardé pour moi; dites le-leur....

MONMOREAU.

Qui est-ce qui ne vous connaît pas?

BAYARD.

J'espère que si l'ennemi tente l'assaut, vos étrangers tiendront ferme...

MONMOREAU.

Puisqu'ils servent sous votre bannière, il faut qu'ils soient Français.

BAYARD.

Je compte sur eux... à cause de vous.

MONMOREAU.

Soyez tranquille! Ils ne reculeraient devant une lance que pour trouver mon épée; ainsi autant vaut qu'ils avancent. Ils sont sur la brèche, je les rejoins. Adieu chevalier.

(Monmoreau sort.)

SCENE VIII.

BAYARD, D'HANNEBAUT, MONTMORENCY.

BAYARD.

Quant à vous, Messieurs, je n'ai rien à vous ordonner: partout où le péril menace, c'est là qu'est votre poste, et je ne suis dès lors inquiet que pour vous.

MONTMORENCY.

Quand on a toujours sous les yeux un modèle de vaillance....

BAYARD (vivement.)

Il est vrai que vous ne vous quittez jamais. Je vous ai dû beaucoup jusqu'à présent. Depuis un mois, nous avons résisté glorieusement aux puissantes armées de Charles-Quint: le Roi m'a commandé de tenir jusqu'à la dernière extrémité, je tiendrai; mais, je ne vous le cache pas, l'artillerie des ennemis foudroie la brèche et domine le corps de la place; le nombre des assiégeans augmente....

D'HANNEBAUT.

Notre exemple ranimera le zèle, et notre tendresse doublera notre vaillance. Il dépend de vous de décider Madame de Sancerre à faire un choix entre nous....

BAYARD.

J'ai remarqué votre amour: je vous approuve, Chevaliers; après Dieu et le Roi, c'est aux Dames que doivent appartenir tous nos sentimens, tous nos hommages; mais pour lequel de vous parlerai-je?... C'est embarrassant.

MONTMORENCY.

On dit qu'elle destine sa main au plus brave.

BAYARD.

Vous ne pouvez pourtant pas l'épouser tous deux.

D'HANNEBAUT.

Elle vient avec Madame de Tavannes.

BAYARD.

Allons, Chevaliers, vous voilà en présence; un rien trahit la beauté qui nous aime; il faut qu'elle s'explique.... J'ai bien aussi quelque expérience je vais vous seconder.

SCENE IX.

Les Mêmes, M^{mes}. de SANCERRE et
de TAVANNES.

Mad. de TAVANNES.

Allons, ma cousine, votre écharpe est finie;
sortons, il n'y a aucun danger.

Mad. de SANCERRE (apercevant les chevaliers.)
Aucun danger, dites-vous ?

Mad. de TAVANNES (riant.)

Ah! je me trompe; voilà l'ennemi.

BAYARD.

Vous appelez ainsi deux amans et moi ?

Mad. de TAVANNES.

Non, c'est vous qui nous rassurez, mais
l'ennemi, pour une femme, c'est toujours celui
qu'elle aime.

BAYARD (à Madame de Sancerre.)

Eh bien! Madame, ne saurons nous pas
enfin quel est le votre ?

Mad. de TAVANNES.

Voilà une belle occasion pour vous prononcer...
Vous, qui aimez tant votre Roi, vous pouvez
récompenser un de ses défenseurs!... Eh bien!
vous êtes interdite?... ces Messieurs aussi?...
(à Bayard.) Convenez, Chevalier, que voilà des
héros bien braves !

Mad. de SANCERRE.

Vous riez toujours, ma cousine. Oui! j'aime
mon Roi; j'en fais gloire, et je rends justice à
l'amour que ces Messieurs ont pour lui.

BAYARD.

Et à celui qu'ils ont pour vous, Madame....

Mad. de SANCERRE

Est-ce le moment d'en parler, au milieu
des périls?...

MONTMORENCY.

Madame, c'est le moyen de les faire oublier....

D'HANNEBAUT.

Ou de les faire braver plus gaîment.

Mad. de TAVANNES.

Pourquoi ne pas récompenser cette fraternité
d'amour ? Vraiment, ma cousine, vous êtes
aussi trop discrete! Nous savons, à n'en pouvoir
douter, qu'un de ces Messieurs ne vous est
pas indifférent! Mais le préféré nous est
inconnu! Quand ils sont là, vos regards
sont incertains, votre visage même dissimule,
qu'attendez-vous pour vous expliquer?... Vous
voyez devant vous les deux soupirans; un
chevalier digne de votre confiance, une cou-
sine un peu curieuse. Bayard vous répond de
deux nobles rivaux; leurs titres sont les mê-
mes, et vous avez un avantage que n'ont pas
toutes les femmes, vous êtes sûre de ne pas
mal choisir.

BAYARD.

Parlez, ou je croirai qu'un peu de caprice
ou de coquetterie....

Mad. de SANCERRE.

Ce mot me décide.

MONTMORENCY, D'ANNEBAUT (à part.)

Enfin nous allons savoir....

Mad. de SANCERRE.

Oui, Chevalier, oui, ma cousine, vous
m'avez devinée, j'aime! Cet amour est jus-
tifié par des vertus trop rares, par un
héroïsme trop brillant pour que je craigne
de l'avouer, mais ce n'est ni le caprice,
ni la coquetterie, Monsieur Bayard, qui
m'empêchent de m'expliquer sur mon choix,
c'est un motif plus noble, et vous allez en
juger.

BAYARD.

Voyons, Madame.

Maestoso Tempo di Marcia.

N^o. 5. AIR.

Nicolo.

Violini.

Alto.

Flauti

Clarineti.

Corni
en Ré

Fagotti

Timballes
en Ré.

Madame
de Sancerre

Basso.

8^a

Maestoso Tempo di Marcia.

FF

Col B.

Loco

1^o Solo.

Mf.

Le seul intérêt de leur gloire - - re me

force à contraindre mon cœur, leur gloire me

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment consists of a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The right-hand part features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The left-hand part provides a steady bass line. Dynamics include a forte (F) marking. A trill (tr.) is indicated in the vocal line.

force à contraindre mon cœur, et c'est dans l'espoir du bonheur qu'il voleront à la vic-

Fl. 1^o Solo

Stac.

Detailed description: This system continues the musical score. It includes a vocal line and piano accompaniment. A first flute solo (Fl. 1^o Solo) is introduced in the upper staves. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The vocal line includes the lyrics 'force à contraindre mon cœur, et c'est dans l'espoir du bonheur qu'il voleront à la vic-'. A staccato (Stac.) marking is present at the end of the system.

- toi - re, a la vic - - - - - toi - - - - - re. le

seul intérêt de leur gloi - - - re me force à contraindre mon cœur leur gloi - - -

Flauti.
 Dol Assai.
 Corni.
 Timb.
 Clar.



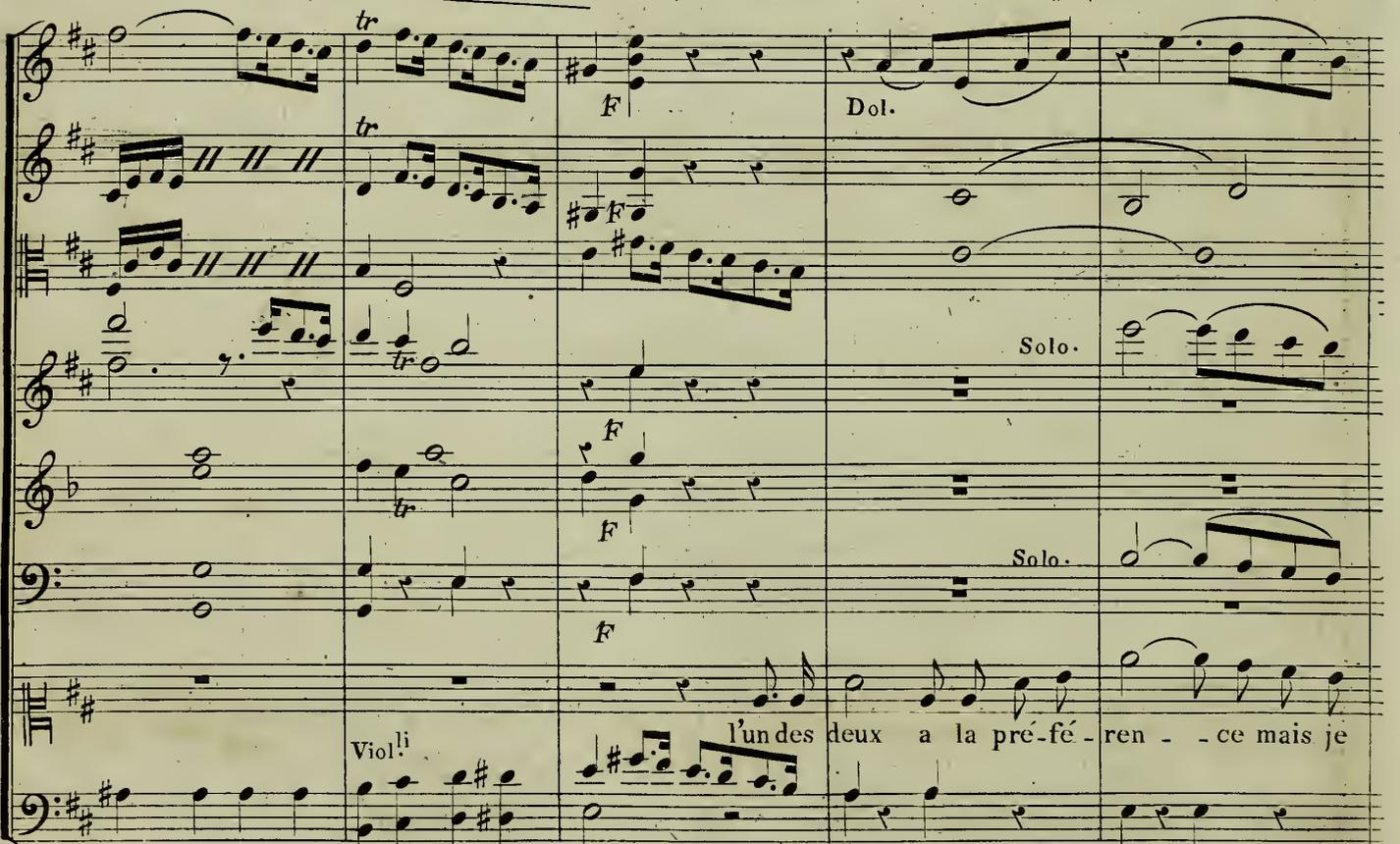
Clar.

Corni.

Fag.

Tim.

re me force à contraindre mon cœur.



Viol^{li}

Fag. comptent.

l'un des deux a la pré-fé-ren-ce mais je

Fag. e B.

Fag. comptent.

dois me taire aujour d'hui, je dois par amour pour la fran-ce ca cher l'a-mour que j'ai pour

Corni.

lui, l'un des deux a la préfé-ren-ce, mais je dois me taire aujour d'hui je dois par amour pour la

Col B.

2^e Flute.

Clar.

Fag. Solo

france cacher l'a - mour que j'ai pour lui je dois par amour pour la france cacher l'a - mour que j'ai pour

Fl.

Clar.

Corni.

Fag. e B.

lui, l'a - mour que j'ai pour lui l'a - mour que j'ai pour lui.

ff

ff

ff

ff

ff

And.^e Sostenuto.

Fl.

Clar.

Corni.

And.^e Sostenuto.

Ah! dans cette u-ti-le con-train - te de l'hon-nour doublant le pou-

Fag. e B.

Fag. Comptent.

Col. B.

Fl. Solo.

Clar.

Fag.

-voir je laisse à tous deux la crain-te, je laisse à tous deux l'es-poir, oui, par cette u-ti-le con-

Viol.

C. B.

Tutti.

- train - te de l'hon - neur doublant le pou - voir, je laisse à tous deux la crain - - te, je

Viol.^{li} Tutti.

C. B.

laisse à tous deux l'es - poir, je laisse à tous deux la crain - te, je laisse à tous deux l'es -

71

pp
p Corni.
pp

Point d'orgue à volonté.

-poir à tous deux l'es - poir, a tous deux l'es - poir.

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

Detailed description: This system contains the vocal melody and accompaniment for the first part of the piece. It features a vocal line with lyrics and several instrumental staves. The vocal line starts with a half note and then moves to quarter notes. The accompaniment includes strings and woodwinds. Dynamics range from *pp* to *ff*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is common time (C).

1^o Tempo.

Flauti. 8^a
Clar.
Corni.
Fag.
Timb.

1^o Tempo.

le

Detailed description: This system contains the woodwind and string parts for the second part of the piece. It features staves for Flutes (8^a), Clarinet, Horns, Bassoon, and Timpani. The woodwinds play a rhythmic pattern of eighth notes. The strings play a similar rhythmic pattern. Dynamics are mostly *ff*. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 1^o Tempo.

72

Fl. Solo

seul in-te-rêt de leur gloi - - re me for-ce à contraindre mon cœur et

c'est dans l'espoir du bon heur qu'il vole-ront à la vic - toi - - re a la vic - - toi - -

Stac.

re. le seul inte-rêt de leur

Flauti.
Clar.
Corni.
Fag.
Dol Assai.

gloi - - re me force à contraindre mon cœur, leur gloi - -

Clar.

Corni.

Fag.

Col B.

Timb.

re me force à contraindre mon cœur je laisse à tous deux la crainte, je laisse à tous deux l'es

Fage B.

poir, je laisse à tous deux la crainte, je laisse à tous deux l'es. poir, à tous deux l'es. poir, à tous

deux l'es - poir, à tous deux l'es - poir.

Fage B. *ff*

Mad. de TAVANNES .

Eh bien ! Messieurs, voilà de nobles sentiments ! Allons, cela dépend de vous, faites lever le siège, nous couronnerons alors l'un des deux, et nous donnerons la belle écharpe.

MONTMORENCY.

Ah ! Madame, que cette parure ne soit pas un vain ornement pour celui qui la recevra. Différez de la lui donner jusqu'au premier combat, mais qu'elle soit alors son talisman, son égide, qu'elle le rende invincible, qu'elle double sa force, son courage, et qu'elle préserve son cœur des atteintes du fer ennemi.

BAYARD.

Madame, il a raison ; c'est l'écharpe de

Madame de Randan, sur le cœur, que je triomphai de Sotomayor.

Mad. de SANCERRE.

Eh bien ! venez donc la réclamer avant le premier combat.

SCÈNE X .

Les Mêmes MONMOREAU .

MONMOREAU.

Ah ! Malédiction, Chevalier, pendant que je recevais vos ordres, ces coquins de Lansquenets sont descendus par la brèche, ont traversé les gués de la Meuse et se sont jetés dans le camp ennemi : j'ai tué les derniers qui se sauvaient, c'est tout ce que j'ai pu faire : me voilà Capitaine sans compagnie ; mais c'est égal, seul avec quelques braves qui me sont restés je reponds

de conserver le poste, Messieurs de Crussol et de Navailles, s'y sont déjà rendus et m'ont chargé de venir vous informer de ce malheur.

MONMORENCY.

Je l'avais prévu

MONMOREAU.

Heureusement, ils nous ont laissé ce que la compagnie avait de meilleur.

BAYARD.

Vous, Capitaine.

Mad. de SANCERRE.

Cette trahison n'expose-t-elle pas la place?

BAYARD

Non, Madame, des perfides soldats n'auraient servi qu'à contrarier mes projets, jamais les Français n'ont et vaincus quand ils ont combattu seuls, et j'aime mieux que des traitres soient chez les ennemis que parmi nous.

MONMOREAU.

On battra tout en même temps.

SCÈNE XI.

Les Mêmes, LE PAGE.

LE PAGE.

Monseigneur, M. Reculin qui depuis le commencement du siège, crie que tout est perdu et que la ville est prise, demande à vous parler?

BAYARD.

Je vais le rassurer, qu'il vienne.

SCÈNE XII.

Les Mêmes, RECOLIN.

RECOLIN.

Monseigneur.

BAYARD.

Qui êtes-vous?

RECOLIN.

Reculin, propriétaire à Pont-à-Mousson, de présent réfugié à Mézières.

BAYARD.

Quel objet vous amène?

RECOLIN.

Je viens vous proposer une manière sûre de réparer nos malheurs, de faire cesser le danger, de....

BAYARD.

Voyons, Monsieur, votre manière.

RECOLIN.

Voici le moyen que j'ai l'honneur de soumettre à votre prudence, je viens de voir entrer dans la ville un Parlementaire.

BAYARD.

Je le sais.

RECOLIN.

Écoutons-le, Monseigneur, arrangeons-nous avec lui à l'amiable, et traitons, traitons, Monseigneur traitons!...

BAYARD.

Il faut savoir ce qu'il nous propose

RECOLIN.

Il promet de faire fleurir le commerce et les arts, de protéger les propriétés, les....

BAYARD.

Voilà une belle perspective, mais j'y oppose celle des châteaux et des chaumières que je vois brûler au loin dans la campagne.

RECULIN.

Ce sont des contes, rien ne brûle !...

BAYARD.

Je m'en tiens à la réponse que je lui ai faite; la place qui m'est confiée est environnée par la Meuse, et je n'en sortirai qu'après m'être fait un pont des ennemis que j'aurai tués.

RECULIN.

Joli pont, voilà comme on gâte les affaires.

SCÈNE XIII.

Les Mêmes, LE PAGE.

LE PAGE (revenant en accourant.)

Monseigneur, Monseigneur, vivat ! Un petit paysan vient d'entrer par la brèche qui a servi à la fuite de ces coquins de Lansquenets, et il vous apporte une lettre du Roi.

BAYARD.

Du Roi, quel espoir ! Pardon, Mesdames ! Chevaliers, suivez-moi ! (Il sort ainsi que Montmorency, d'Hannebaut, Fanchette et le Page.)

RECULIN.

Voilà une lettre qui va l'obstiner à se battre !...

Mad. de SANCERRE.

Comtesse, rentrons.

Mad. de TAVANNES.

Restons, restons ; si jamais la curiosité fut permise, c'est quand on nous annonce des nouvelles du Roi.

SCÈNE XIV.

77

Les Mêmes, FANCHETTE, PHILIPPE.

FANCHETTE.

Madame, Madame, je m'en étais douté, c'est Philippe, c'est lui-même, que je suis donc contente ! Comment as-tu fait pour?... Conte ça... bien vite à ces dames.

Mad. de TAVANNES.

Oui, mon ami, conte nous cela.

PHILIPPE.

Ouf ! je l'ons échappé belle ; vous saurez que ce matin l'avant-garde du Roi de France est arrivée dans mon village, à six lieues d'ici....

Mad. de SANCERRE.

L'avant-garde du Roi !

PHILIPPE.

Oui, son avant-garde ! Le Roi est logé lui-même dans le château de Madame.

Mad. de TAVANNES.

Tant mieux, ma cousine, cela prouve que les ennemis n'y logeront pas.

PHILIPPE.

Voilà que les officiers de Sa Majesté demandent partout un paysan de bonne volonté pour se hasarder de porter une lettre dans Mézières à M. Bayard.

Mad. de SANCERRE.

Eh bien !

PHILIPPE.

Eh bien ! moi qui m'enrageais de ne pas voir Fanchette depuis un mois, et qui brûlais de servir le Roi, j'ai dit : qu'on me donne la lettre ! Et tout courant j'arrive au camp des Allemands, je me présente avec un panier de fruits.

Flauto.

Clarinetti in B.

Corni in E♭.

Violini.

Alto.

Philippe.

Basso.

Allegretto.

p

pp

pp

pp

p

p

p

p

1^{er} Couplet.

2^{es} Couplet.

J'teur di -

Sur ces

Flauto.

sons, que c'est tout mon bien, et que j've - nons pour les leur ven - dre; mais ils

tours comment m'é lan - cer, j'apperçois par un' brèche ou - ver - te, un gros

Clar 1^o Solo

p

s' dépêch' de me les pren-dre, c'qui fait qu'ils les achett' pour rien: j' leur de -
 ba - taillon qui dé - ser - te et m'indique où je dois pas - ser! au pied

Violoncelli
p

Unis

mande un pe-tit pour boi-re, ils me jett' dans l'eau tout d'a-bord... mais j' n'ag' comm'vous pou-vez ben
 du mur j' suis prompt à m' rendre et je dis rien n' doit m' ar-rê-ter, par où c' qu'un All'mand peut des

Tutti

Clar.

Corni.

p

croi-re et j'vons m'sécher à l'au-tre bord. Par la

- cen-dre un jeun' Français peut ben mon - - - ter. Par la

Detailed description: This system contains the first five measures of the score. It includes staves for Clarinet (labeled 'Clar.') and Horn (labeled 'Corni.'). The Clarinet part begins with a piano (*p*) dynamic. The vocal lines are in French, with lyrics: 'croi-re et j'vons m'sécher à l'au-tre bord. Par la' on the first line, and '- cen-dre un jeun' Français peut ben mon - - - ter. Par la' on the second line. The music is in a minor key with a common time signature.

rou-te que j'ai sui-vi - e, vous voy - ez comme dans la vi - e, l'enn' mi qui s'croit l'plus ma -

rou-te que j'ai sui - vi - e, &

Detailed description: This system contains the next five measures of the score. It features instrumental parts for Clarinet and Horn, and vocal lines. The lyrics continue: 'rou-te que j'ai sui-vi - e, vous voy - ez comme dans la vi - e, l'enn' mi qui s'croit l'plus ma -' on the first line, and 'rou-te que j'ai sui - vi - e, &' on the second line. The music continues in the same key and time signature.

Corni.

Col B.

- lin, nous fait lui mêm' fair' not' che - min, l'enn'mi qui s'croit le plus ma - lin, nous fait lui

Flauto.

Col Viol^o 1^o

Clari:

Corni.

F

F

mêm' fair' not' che min.

FANCHETTE.

C'pauvre garçon, c'est pourtant pour moi et pour le Roi qu'il a risqué ça; aussi va je répéterai jusqu'à ce soir, j'aime Philippe, j'aime Philippe, j'aime Philippe!

RECLIN.

J'aime Philippe! . . . Qu'est-ce que cela prouve? Ce n'est pourtant pas Philippe qui nous sauvera.

SCÈNE XV.

Les Mêmes., BAYARD, MONTMORENCY
D'HANNERAUT, LE PAGE et Habitans.

BAYARD, arrivant la lettre du Roi à la main.

Voici le gage de notre salut: ces caractères tracés par le Roi sont le garant de notre prochaine délivrance! Ah Mesdames, ah! Chevaliers, qui ne serait ému par le récit des prodiges qui se sont opérés depuis que nous sommes enfermés dans Mézières, ils ont surpassé mon espérance; le génie du Roi devient la providence de son pays, il trouve des ressources ou l'on n'en voyait plus; à sa voix, la timidité se rassure, le courage prend un nouvel essor, l'égoïsme disparaît; le cri de guerre et de patrie retentit d'un bout du royaume à l'autre; ces villes abandonnées, ces routes désertes se couvrent comme par enchantement de bannières éclatantes, de bataillons formidables: il n'est pas une famille, un hameau qui ne prenne part à ce mouvement sublime; le Roi donne son ame à tout ce qui l'entoure, le caractère Français reprend sa gaîté, son énergie, son assurance! Tout s'ébranle à la fois pour nous secourir, et nos ennemis épouvantés disparaîtront bientôt au seul bruit de la France entière sous les armes!!!

TOUS.

Vive le Roi!

BAYARD.

Les promesses du Roi n'ont point été vaines; son avant-garde approche; secondons-le par une sortie vigoureuse; pour en assurer le succès, joignons l'adresse au courage. Jeune villageois, ton audace nous a déjà rendu l'espoir; il faut nous en donner une nouvelle preuve: sortir de Mézières, et traverser encore le camp des ennemis...

PHILIPPE.

Je prierai Monseigneur d'observer que je suis venu en partie pour voir Fanchette.

LE PAGE.

Eh bien! est-ce que tu ne l'as pas vue, ta Fanchette?

Mad. de SANCERRE.

Refuserais-tu de servir encore ton Roi?

PHILIPPE.

C'est qu'en traversant leur camp, j'ai eu peur de ces gens-là.

Mad. de TAVANNES.

Peur!... quand tu vois tous ces braves...

FANCHETTE.

Est-ce que tu ne veux plus que je dise: j'aime Philippe, j'aime Philippe.

PHILIPPE.

Monseigneur! ordonnez, commandez...

BAYARD (aux deux Chevaliers et à Montmoreau.)

Chevaliers, vous êtes mes conseils; voici le plan que je vous propose: je vais écrire au gouverneur de Metz que le Roi arrive avec des forces immenses, et doit attaquer à l'improviste le camp de Nassaw. Je dirige ce jeune paysan de manière à ce qu'il tombe entre les mains de ce général qui, se croyant perdu, se pressera de lever le siège; la sortie que nous allons faire achevera de l'y déterminer.

MONTMORENCY.

J'approuve votre dessein.

BAYARD

Madame, vous vous souviendrez de votre promesse.

Mad. de TAVANNES.

Cousine, voilà le moment de donner l'écharpe.

Mad. de SANCERRE.

Je tiendrai ma parole.

BAYARD.

Allons rassembler la garnison, relevons tous les postes, et que le Roi de France, pour sa bien-venue, soit le témoin d'une victoire.

RECULIN (à part.)

Tentons un dernier effort auprès de Monsieur Bayard.

N° 7. MORCEAU D'ENSEMBLE.

Beyle Dieu.

All^o Spiritoso.

Violini. *ff* *p* Fz. *p*

Alto. *ff* *p* Fz. *p*

Flauti. *ff* *Soli.* *pp* *p* Fz. *p*

Oboi. *ff* *All^o Spiritoso.* *pp*

Clarinetti. *ff* *pp*

Corni in D. *ff*

Trompettes in D. *ff* Fz.

Fagotti. *ff* Fz.

Timbales.

Bayard.

Chœur.

M^r Reculin. *All^o Spiritoso.* Je vous parle au

Bassi. *ff* *p* Fz. *p*

Animez le Mouvement.

Corni.

Animez.

p

nom de la vil - le é - cou - tez - moi grand gé - né - ral qui que vous soyez fort ha -

Animez le Mouvement.

- bile fort ha - bile fort ha - bile votre plan nous serait fa - tal votre plan nous serait fa - tal la pru -

v^{oli}

Tutti.

Col. I^o

Col. V^{li}

Flauti e Oboi.

Clar.

Corni e Tromp.

Fag.

Timb.

Bayard fait un mouvement d'indignation.

- dence veut qu'on se rende la pru dence veut qu'on se rende quand on n'es pere au cun suc

Sec. V^{li}

1^o

Fl. compte.

Ob.

Bayard.

Quel est donc ce mot quel est donc ce

ces quand on n'es pere au cun suc ces.

tutti.

musical score for the first system, including vocal line and woodwinds. The vocal line has lyrics: "mot qu'on se rende qu'on se rende? si vous vou lez qu'on vous en". Woodwind parts include Clarinet (Clar.), Cornet (Corni.), Trombone (Tromp.), Flute (Fl.), and Oboe (Ob.). Dynamics include *p* and *FF*. Performance markings include *Ob. soli.*, *Fl. Ob.*, *C. Ob.*, and *Soli.*

musical score for the second system, including woodwinds and percussion. The vocal line has lyrics: "- tende - au moins mon.sieur parlez fran çais parlez fran çais mon.sieur parlez fran". Woodwind parts include Flute (Fl.), Oboe (Ob.), and Bassoon (C.B.). Percussion part includes Timpani (Timb.). Dynamics include *p* and *FF*. Performance markings include *Fl.*, *Ob. Fl.*, and *C.B.*

çais monsieur parlez français a des Français parlez français

Fort.

A des Français parlez français

Fort.

Fort.

Avec feu.

A des Français parlez français

FF FF p

FF FF tr p

FF p

FF Ob.soli. tr p

FF FF tr p

FF FF

FF tr

FF Sec.

FF Il sort.

FF FF tr p

Fl. *fp* Solo. *p*

Clar. *1^{re}* *p*

Fag. *1^{re}* *p*

M^r Reculin
aux femmes.

Se - xe char - mant se - xe ti - mi de nous a - vous les mêmes in - te - rets comme

Ob. *p*

Fag. *p*

M^{me} De Sancère

Le Page.

Fanchette.

M^{me} de Tavanne

En riant.

Quoi c'est vous qui nous deffen -

Quoi c'est vous qui nous deffen -

moi vous aimez la paix rassemblez - vous sous mon E - gi - de

Fl.
Ob.
Clar.
Corni.
Tromp.
Fag.
Timb.

F p

- drez
 qui c'est vous qui nous def-fen-drez
 drez
 qui c'est vous qui nous def-fen-drez
 oui c'est moi qui veux vous def-fendre
 oui j'ai l'or-gueil de l'en-tre

F p

The musical score consists of 14 staves. The top 10 staves are for piano accompaniment, and the bottom 4 staves are for vocal lines. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'fp' and 'Cres.'. The lyrics are written below the vocal staves.

et quel moy
et quel moy
D'un ton douloureux
prendre j'ai du cou rage j'ai du cou rage unissons nous unissons nous
F i Cres.

Musical score for instruments including strings and woodwinds. The score consists of ten staves. The first five staves are for string instruments (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses), and the last five are for woodwind instruments (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, and Contrabassoons). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. Dynamics include *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *f* (forte). There are various articulations such as accents and slurs.

Vocal score with lyrics. The lyrics are: "en emploirez-vous", "en emploirez-vous", "pour terminer toutes vos peines j'ai des armes certaines il faut attaquer sans re". The score consists of four staves. The first two staves are for the vocal line, and the last two are for the basso continuo line. The lyrics are written below the vocal line.

FF p

FF p

FF p

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Parlé.
quoi donc

Parlé.

Parlé.

Parlé.
quoi donc

tard le cœur du grand Ba yard prouvons lui prouvons lui qu'il faut qu'il se rende qu'il se rende qu'il se

FF F F

Musical score for a piece, likely a vocal and piano work. The score consists of 14 staves. The top 10 staves are for piano accompaniment, and the bottom 4 staves are for vocal lines. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Instrumental Dynamics and Performance Markings:

- Staves 1-10: *FF* (Fortissimo), *p* (piano), *Soli.* (Solo), *Mf.* (Mezzo-forte), *Poco f* (Poco fortissimo), *p* (piano).

Vocal Lines (Lyrics):

- Staff 11: *Fort.* *Dolce.* qu'il se rende ne comptez pas sur le suc.ces deman der que Bayard se ren . de
- Staff 12: *Fort.* qu'il se rende ne comptez pas sur le suc.ces deman der que Bayard se ren . de
- Staff 13: *Fort.* qu'il se rende ne comptez pas sur le suc.ces deman der que Bayard se ren . de
- Staff 14: *tutti.* rende

Final Dynamics: *FF FF* (Fortissimo) and *pp* (Pianissimo) at the bottom of the page.

Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score includes vocal lines with lyrics and instrumental parts for strings, woodwinds, and basso continuo. Dynamics range from *pp* to *p*. Performance instructions include "En regardant Reculin avec mépris.", "Avec gaîté.", and "C.Ob.".

En regardant Reculin avec mépris. Avec gaîté.
 deman - der que Ba - yard se ren - de si vous vou - lez qu'on vous en - tende au -
 deman - der que Ba - yard se ren - de si vous vou - lez qu'on vous en - tende au -
 pp p

This musical score page, numbered 95, contains ten staves of music. The first seven staves are instrumental accompaniment, with dynamics marked *p* (piano) and *ff* (fortissimo). The eighth staff is a C.B. (Cembalo) section, marked with *p* and *ff*, and includes a double bar line with a repeat sign. The ninth and tenth staves are vocal lines with lyrics in French:

- moins mon-sieur parlez fran-çais par lez fran-çais mon-sieur par-lez fran-

- moins mon-sieur parlez fran-çais par-lez fran-çais mon-sieur par-lez fran-

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings. The lyrics are written below the vocal staves, with hyphens indicating syllables across notes.

pp
Col 1^o

p

Col Fl.

ff

Sec.

Chœur.

ff

Les précédents revenant après une fausse sortie.

- cais monsieur parlez fran çais A des Fran çais parlez fran çais Si vous vou lez qu'onvous en

Dolce.

Dolce.

Dolce.

- cais monsieur parlez fran çais A des Fran çais parlez fran çais Si vous vou lez qu'onvous en

ff

Musical score for page 97, featuring vocal lines and instrumental parts for Oboe, Clarinet, Horns, and Bassoon. The score includes dynamic markings such as *Mf.*, *p*, and *Smorz.*, and includes the instruction *Reculin.* (Retreat).

Mf. *Smorz.*

Smorz.

Mf. *Smorz.*

Oboi. *p*

Clar. C. Ob. //

Corni. *p*

Fag. *p*

- tende au moins mon sieur par lez fran çais à des Fran çais

par lez fran çais à des Fran çais par lez fran çais

à des Fran çais au -

- tende au moins mon sieur à des Fran çais au -

Reculin.

Eh bien qu'est-ce que c'est?

V^{li} soli.

Mf. *C.B. tutti.*

En s'en allant et en riant.

- çais par - lez fran - çais à des Fran - çais par - lez fran - çais

- çais par - lez fran - çais

- moins par - lez fran - çais

- moins par - lez fran - çais à des Fran - çais par - lez fran - çais

C.B.

ff

p

ff

ff

ff

ff Reculin au peuple.

Vous ê - tes ma seule espé - rance, al - lons en députati - on et par - lons à la garni son le lan -

vll *Tutti.*

ff

C.B.

ga-gedela pru - dence je prends je prends votre salut sur moi con-ser - vous con-ser -

CHŒUR.
Parlé.
Comment com - ment
Parlé.
Comment com - ment

- vous cet - te ville au Roi ob - te - nons qu'on la ren - de qu'on la

tutti. **FF**

Lento. Tres doux

Fl.

Ob.

Clar.

Corni.

Tromp.

Eag.

Timb.

Avec indignation. Lento. Très doux et religieusement.

qu'on la rende du Roi nous sommes nous sommes les su-jets

Avec indignation. Lento. Très doux et religieusement.

qu'on la rende du Roi nous sommes nous sommes les .su-jets

ren.de qu'on la rende Lento.

ff ff p pp

Tempo 1?

The musical score consists of multiple staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment (Right and Left Hand) are arranged in a standard format. The score includes various dynamic markings such as *p*, *pp*, *Cres.*, *FF*, *Stac.*, *Fort.*, *Dolce.*, and *Dolce concentré.*. The tempo is marked as *Tempo 1?* at the beginning and end of the piece. The lyrics are in French and describe the relationship between the King and his subjects.

du Roi nous sommes nous sommes les su - jets Et vous pro-po - sez vous proposez qu'on se
 du Roi nous sommes nous sommes les su - jets Et vous pro-po - sez vous proposez qu'on se
 qu'on la

Musical score for a multi-instrument ensemble and vocalists. The score consists of 14 staves. The top six staves are for instruments (likely strings and woodwinds), and the bottom six staves are for vocalists. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff). Performance instructions include 'Dolce.', 'Cres.', 'Sol.', and 'Sec.'. The lyrics are: "rende et vous pro-po-sez vous proposez qu'on se ren - de qu'onse ren - de qu'onse rende".

The musical score consists of several staves. The upper section features piano accompaniment with dynamic markings of *p* (piano) and *ff* (fortissimo). The lower section contains two vocal parts with the following lyrics:

Dolce en riant.
 si vous vou - lez qu'on vous en - tende au - moins mon.sieur parlez fran çais parlez fran.
Fort.

Dolce en riant.
 si vous vou - lez qu'on vous en - tende au - moins mon.sieur parlez fran çais parlez fran.
Fort.

Reclin.
 Eh bien

The musical score on page 104 consists of several systems of staves. The top system includes a grand staff with two treble clefs and a bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. The score includes various musical markings and dynamics.

Lyrics:
 - çais mon_sieur parlez fran_çais monsieur parlez fran_çais à des Fran_çais par lez fran_çais
 - çais mon_sieur parlez fran_çais monsieur parlez fran_çais à des Fran_çais par lez fran_çais
 qu'on se rende qu'on se rende

Musical Markings:
 - C.B. (Cadenza)
 - Tres fort
 - Fort et bien marqué.
 - Bien marqué.
 - Fz. Fz. (Forte)
 - FF FF (Fortissimo)

çais à des Français par lez français. Ils sortent tous excepté Reculin.

çais à des Français par lez français.

SCENE XVI.

RECOLIN (seul.)

Vous verrez que je vais être tout seul de la députation, il n'y a pourtant pas à reculer, il faut se rendre. M. Bayard va, par une résistance téméraire, compromettre les fonds que j'ai dans Mezières! Les ennemis sont cependant bien accommodans, ils exigent des rations, c'est vrai, mais il faut bien qu'ils vivent! Ils frappent des contributions de numéraire! C'est parce qu'ils manquent d'argent! La preuve c'est qu'ils payent leur dépense en papier, encore pas toujours, mais c'est égal; il est plus que probable qu'ils la paieront en s'en retournant. Les

malveillans calomnient leurs intentions; leurs menaces sont remplies de politesses, de mesure, de philanthropie même, et leurs proclamations démontrent jusqu'à l'évidence qu'il ne nous apportent la guerre que dans des vues pacifiques! On ne veut pas voir ça!...

SCENE XVII.

RECOLIN, FANCHETTE, PHILIPPE.

FANCHETTE.

Monsieur Reculin, Monsieur Reculin?..

RECOLIN.

Eh bien! Mademoiselle, ces Dames ont elles réfléchi; vont-elles se joindre à moi?

FANCHETTE.

Je ne sais pas, mais on assure que M. Bayard va se rendre...

RECOLIN.

Enfin!

FANCHETTE.

Sur la brèche avec toute la garnison.

RECOLIN.

C'est un diable que cet homme là.

FANCHETTE.

Je vous amène Philippe, qui en venant s'est reposé dans votre maison de campagne et peut vous en donner des nouvelles.

RECOLIN.

Ah! j'avais bien recommandé qu'on leur ouvrît les portes.

PHILIPPE.

C'est ce qu'on a fait; et la preuve, c'est qu'ils sont entrés.

RECOLIN.

Ils ont dû être contents.

PHILIPPE.

Ah! j'vous en répons, pendant deux jours qu'ils ont passé là, ils ont tout bu, tout mangé, brisé vos statues, emporté l'argent, pillé la maison et brûlé les portes pour se chauffer.

RECOLIN.

Brûlé! C'est-il possible!

FANCHETTE.

Non, Monsieur, rien ne brûle.

RECOLIN.

Pillé ma maison! Et Madame Reculin...

FANCHETTE.

Ils respectent les propriétés.

RECOLIN.

Ils avaient cependant promis...

FANCHETTE.

On ne peut pas promettre davantage.

PHILIPPE.

Oh! je les ai bien entendus, ils espèrent bien s'en donner encore plus dans Mezières.

RECOLIN.

Oh ciel! l'amour de la patrie m'éclaire! S'ils entrent, ils prendront le reste de mon argent; Monsieur Bayard a raison, il faut se défendre; nos femmes, nos enfans, le Roi, notre fortune, tout nous crie: *défendez vous!* Je vais parcourir la ville, enflammer les esprits, prendre moi même les armes, aucun sacrifice ne me coûte; l'honneur m'appelle et je m'en vais. (Il sort.)

SCENE XVIII.

FANCHETTE, PHILIPPE, LE PAGE

PHILIPPE (suivant un peu Reculin.)

Eh bien! est-ce qu'il est fou ce Monsieur, l'honneur l'appelle et il s'en va.

FANCHETTE.

Le v'la qui fait le brave, à présent que ça le touche! Ils sont beaucoup comm'ça.

LE PAGE (accourant.)

Enfin, Mademoiselle Fanchette, je vous trouve seule, je viens vous dire que je n'aime pas votre Philippe.

PHILIPPE (revenant.)

Enfin ma petite Fanchette, nous voilà seuls!

FANCHETTE.

Tu crois cela toi? (elle montre le Page.)

PHILIPPE.

Eh bien! Qu'est-ce que c'est que ce Monsieur là?

FANCHETTE.

Ne te fâche pas. c'est un petit Monsieur qui me fait la cour.

PHILIPPE.

Comment, comment, qu'est-ce qui te veut?

LE PAGE.

La même chose que vous, pas davantage.

PHILIPPE.

Tatigué! Morgué! Sarpegué! Faut-il que je sois venu dans Mezières pour voir cela!

LE PAGE.

Vous allez partir, vous ne le verrez plus.

FANCHETTE.

Ne l'obstinez pas! Il est colère.

LE PAGE.

Je ne le crains pas! Aimer une jolie fille et croire qu'il n'aura pas de rival.

PHILIPPE.

Ah! C'est donc à dire que j'sommes rival... Hé bien, attends, sournois de page, j'vas te parler.

LE PAGE.

Voyez un peu le bel homme.

PHILIPPE.

Bel homme, je suis un homme comme toi! entends-tu?

FANCHETTE.

Eh bien, eh bien! Est-ce qu'ils vont se battre?

SCENE XIV.

Les Mêmes BAYARD.

BAYARD.

Allons, Philippe, voilà ta dépêche prends le chemin des remparts et traverse une seconde fois le camp des ennemis.

LE PAGE.

Vous voilà pourtant parti, bel homme.

PHILIPPE.

Monsieur Bayard, je ne demande pas mieux que de servir le Roi; mais je vous en prie, donnez de l'occupation à ce maudit page, parce qu'il fait la cour à Fanchette, et ça me taquine.

BAYARD.

Ah! ah! Monsieur, vous commencez déjà. Accompagnez Philippe; suivez-le des yeux jusqu'à ce qu'il soit dans le camp de Nassau, et venez me rendre compte ensuite de ce que vous aurez vu.

PHILIPPE.

Eh bien! tant mieux! je pars; mais tu montras ta garde, et s'il y a des rival....

LE PAGE.

Eh bien! il n'y aura pas de jaloux. (Ils sortent.)

SCENE XX.

Les Mêmes, MONTMORENCY, D'HANNEBAUT.

Les DAMES ensuite.

FANCHETTE.

Voilà les deux chevaliers, je vais prévenir Madame; aussi bien, je suis curieuse de savoir à qui sera l'écharpe.

BAYARD.

Chevaliers, votre sort va donc enfin se décider... Il m'est venu dans l'idée un moyen de consolation pour celui qui ne sera pas heureux.

D'HANNEBAUT

Lequel donc?

BAYARD.

Je vous le dirai, quand il en sera tems.

D'HANNEBAUT

Il serait plaisant qu'il se fût rencontré avec moi!

MONTMORENCY (à part.)

Jamais il n'en pourrait être pour un cœur épris comme le mien!

BAYARD.

Voici ces Dames.... Que l'amour ne chasse pas l'amitié.

D'HANNEBAUT

Jamais.

All^o Maestoso.

Flauti.

Oboi.

Clarineti.

Corni en Fa.

Corni en Ré.

Trompette en Ré.

Timballes.

Violini.

Alto.

Fagotti.

Madame de Sancerre

Madame de Tavanne.

Fanchette.

Bayard.

Montmorency

d'Hannebaut.

Violoncelli.

C. Basso.

Flauto Solo.

Dol.

Fz. p

Fz. p

Mad. de Sancerre.

Oui je veux que celui que j'aime, oui je veux que celui que j'aime

Fz. p

Fz. p

Fag. pp

Violl. p

Violl. pp

porte un talis man sur son cœur.

(à part.) je partage son trouble extrême ai-jedonc aussi mon vain-

(à part.) je vois que est son strata gême pour cacher encor son vain

(à part.) nous connaissons celui qu'elle aime je prévois que est le vain

(à part.) en ce moment quel trouble extrême agite et fait battre mo-

(à part.) en ce moment quel trouble extrême agite et fait battre mo-

Flauti. *F*

Unis. // //

Oboi *p* *F* *p*

Clar. *p* *F* *p*

Corni. *p* *F*

Unis. // //

p *F* *p*

rece-vez le prix du cou-

queur? ai-je donc aus-si mon vain-queur?

queur, pour ca-cher en-cor son vain-queur.

-queur, je pré-vois quel est son vain-queur.

cœur, a-gite et fait bat-tre mon cœur.

cœur, a-gite et fait bat-tre mon cœur.

F

Musical score for a scene, likely from an opera. The score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in French and includes the following lyrics:

Elle donne l'écharpe à D'Hannebaut.
 ra - ge qu'il double en cor, qu'il double en, cor vo - tre va - leur.
 (à part.)
 ciel! D'Hannebaut est son vain -
 (à part.)
 p
 quoi! D'Hannebaut est son vain -
 (à part.)
 p
 ciel! D'Hannebaut est son vain -

The piano accompaniment includes dynamic markings such as *F* (forte), *Unis.* (unison), and *p* (piano). The score is divided into systems, with the vocal line and piano accompaniment parts clearly delineated. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is common time (C).

Musical score for page 112, featuring multiple staves with vocal lines and instrumental accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *F* (forte), and performance instructions like *F Arco.* and *F*. The lyrics are: "Che-valier recevez ce ga - ge de vos suc cès, de vos suc- queur!"

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle four staves contain various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano). There are also some decorative flourishes and slurs.

Elle donne une autre écharpe à Montmorency.

The second system of the musical score includes vocal lines and instrumental parts. The lyrics are: "ces au champ d'honneur. si cette é. quel est donc son heureux vain queur? quel est donc son vain queur?". The vocal parts are marked with *p* (piano) and include the instruction "(à part.)". The instrumental parts include "Violin" and "C.B." (Cello/Bass), both marked with *p*. The score continues with musical notation for these parts across several staves.

Oboi. *p*
Clar. *p*
Corni. *p*
Fag. *p*

gi - de tu - té - lai - re rend les hé - ros vic - to - ri - eux, rend les hé - ros vic - to - ri -

sf. p *sf. p*

Flauti. *F*
Oboi. *F*
Clar. *F*
Corni. *F*

- eux au lieu d'un que j'aurais pu fai - re, a mon pays j'en don - ne

F

deux, au lieu d'un que j'aurais pu fai-re à mon pa-ys j'en don-ne deux, a mon pa-ys

p Cres. *p Cres.* *p Cres.* *Cres.* *F* *Cres.* *p* *Cres.* *F*

Pressez le Mouvt.

j'en donne deux. rien ne vous est plus im-pos-si-ble, rien ne vous est plus im-pos-

pp Stac. *pp Stac.*

Pressez le Mouvt.

Pressez le Mouvt.

Flauti. *p Cres.* *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

Unis. // // *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

Oboi. *p Cres.* *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

Clar. *p Cres.* *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

Corni. *p Cres.* *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

p Cres. *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

Cres. *F* *p* *F* *p* *F* *p*

Cres. *F* *p* *F* *p* *F* *p*

Cres. *F* *p* *F* *p* *F* *p*

Fag. *p Cres.* *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

p Cres. *F* *FP* *F* *p* *F* *p*

si-ble, ar mes pour l'état et par moi un Fran-çais doit é-tre in-vin-

Cres. *F* *p* *F* *p* *F* *p*

ci - - ble pa - ré, pa - ré des cou - leurs de son roi, rien ne vous est plus im - pos -
 Mad. de Tavanne.

Fanchette. // Unis.

Bayard. //

Montmorency // Unis.

D'Hannebaut. // Unis.

rien ne nous

The musical score consists of several staves. The top staves are instrumental, with dynamics including *p* Cres., *Unis.*, and *F*. The middle section contains vocal lines with lyrics in French. The bottom staves are instrumental accompaniment, with dynamics including *Cres.* and *F*. The lyrics are:

- sible, rien ne vous est plus im- pos - si-ble, ar-més pour l'é-tat et par moi

- sible, pour eux rien n'est plus im- pos - si-ble, vaincre ou pé-rir voi-là leur loi

sible, rien ne nous est plus im- pos - si-ble, vaincre ou pé-rir voi-là ma loi

Col Oboi. // // // //

Col B. // // // //

tout Français doit être invincible paré, paré des cou-

tout

tout

tout Français doit être invincible paré, paré des cou-

tout

tout Français doit être invincible paré, paré des cou-

Col Oboi

Unis.

Col B.

leurs de son roi. tout Français doit être invincible pa-

leurs de son roi. tout Français doit être invincible pa-

leurs de son roi. tout Français doit être invincible pa-

ré pa-ré des cou-leurs de son roi, pa-ré pa-ré des cou

ré pa-ré des cou-leurs de son roi, pa-ré pa-ré des cou

ré pa-ré des cou-leurs de son roi, pa-ré pa-ré des cou

Unis.

Col. B.

Musical score for Scene XXI. The score includes vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French. The score is divided into two systems. The first system contains instrumental parts with markings such as "Unis.", "Dimin.", and "Cal. B.". The second system contains vocal parts with lyrics.

SCENE XXI.
 Les Mêmes, Le PAGE,
 Chevaliers.

leurs de son roi.

Le Page.
 L'En-ne-mi qui nous as-

- leurs de son roi.

- leurs de son roi.

Dimin. p

siè - ge vient de tom - ber dans vo - tre piè - ge Phi.

Altoe.B.

Flauti.

Oboi.

Clar. Col Oboi.

Corni en Fa.

Corni en Ré.

Trompette en Ut.

Cres.

Alto. Col B.

Fag. Col B.

-lip - pe est pris... Bayard.

A - mis, par - tons. sol - dats

Choeur de Chevaliers.

Marchons, marchons.

Marchons marchons.

Col Oboi

F *p* *F* *p* *FP* *p* *F* *p* *F* *p*

quand le pé - ril ap - - - pro - - - che,

F *p*

Detailed description: This system contains the vocal line and the first four staves of the instrumental ensemble. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one flat. The instrumental parts include a flute (treble clef), a clarinet (treble clef), a bassoon (bass clef), and a double bass (bass clef). Dynamics range from *f* to *p*. The lyrics are "quand le pé - ril ap - - - pro - - - che,".

Ob. Solo. *p* Cres.

Clar. Solo. *p* Cres.

Cres.

Cres.

p Cres.

il faut dou - bler d'ar - deur pour vi - vre a - vec hon - neur, ou mou -

Cres. Cres.

Detailed description: This system continues the vocal line and instrumental parts. It features two woodwind solo parts: Oboe Solo and Clarinet Solo, both starting with a *p* dynamic and a *Cres.* marking. The vocal line continues with the lyrics "il faut dou - bler d'ar - deur pour vi - vre a - vec hon - neur, ou mou -". The instrumental parts include a flute (treble clef), a clarinet (treble clef), a bassoon (bass clef), and a double bass (bass clef). Dynamics range from *p* to *Cres.*

Cornu en Fa.

Cornu en Fa.

Trompettes

Timballes

Le page.

rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible.

Montmorency.

D'Hannehaut.

Avec Montmorency.

Marchons.

rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible.

Marchons.

rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible, rien ne nous est plus im-pos-sible.

Musical score for a symphony with vocal soloists. The score includes multiple staves for strings, woodwinds, and voices. It features dynamic markings like 'p', 'Cres.', and 'F', and includes the French lyrics:

-sible quand nous sommes conduits par toi. Un Français doit
 -sible vaincre ou périr voi - là ma loi. Un
 -sible quand nous sommes conduits par toi. Un
 -sible quand nous sommes conduits par toi. Un Français doit
 -sible quand nous sommes conduits par toi. Un Français doit
 -sible quand nous sommes conduits par toi. Un Français doit

This page contains a musical score for page 127. It features a complex arrangement of staves. At the top, there are several staves of instrumental music, including a woodwind section (flutes and oboes) and a string section. The woodwinds play melodic lines, while the strings provide harmonic support. A section of the score is marked "Unis" and "Col B.", indicating a change in dynamics or instrumentation. The vocal parts enter with the lyrics: "être in-vin-ci-ble a-lors a-lors qu'il com-bat pour son roi." The lyrics are repeated across several vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Col. Oboi.

Col. B.

Unis.

un Français doit être invincible, alors, alors qu'il com.

un Français doit être invincible, alors, alors qu'il com.

un Français doit être invincible, alors, alors qu'il com.

un Français doit être invincible, alors, alors qu'il com.

Col B.

- bat pour son roi, qu'il com - bat pour son roi, qu'il com - bat, qu'il com - - bat

- bat pour son roi, qu'il com - bat pour son roi, qu'il com - bat, qu'il com - - bat

- bat pour son roi, qu'il com - bat pour son roi, qu'il com - bat, qu'il com - - bat

- bat pour son roi, qu'il com - bat pour son roi, qu'il com - bat, qu'il com - - bat

Col. Obai.

Unis.

Col. B.

pour son roi. Mar - chons, mar - chons.

Tous les Chevaliers sortent.

pour son roi. Mar - chons, mar - chons.

pour son roi. Mar - chons, mar - chons.

pour son roi. Mar - chons, mar - chons.

Clar e Oboi.

Corni tutti.

Tromp:

Timb:

Unis.

Fag e B.

This system contains the first six staves of the score. The top staff is for Clarinet and Oboe. The second staff is for Horns (Corni tutti). The third staff is for Trumpets (Tromp). The fourth staff is for Timpani (Timb). The fifth staff is for Flute (Unis). The sixth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag e B).

Larghetto.

p

Fag. Col B.

Mad: de Sancerre. Récitatif.

Il s vont chercher la gloire et nous laisse les larmes

p

Larghetto.

This system contains the remaining staves. The seventh staff is for Flute (Fag. Col B.). The eighth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.). The ninth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.). The tenth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.). The eleventh staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.). The twelfth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.). The thirteenth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.). The fourteenth staff is for Bassoon and Bassoon in C (Fag. Col B.).

Mad: de Sancerre.

Par nos prières et nos vœux sur leurs dra-peaux et sur leurs

Flauti.

Oboi. Solo.

Clari.

Fag.

armes appel- lons la faveur des cieux!

Des jeunes filles, vêtues de blanc, entrent sur la scène.

Cres. sf.

Flauto 1 Solo.
Dol.

Solo.
Oboi. Dol.

Clarineti Solo.
Larghetto. Dol.

Corni en Mi b.

Larghetto.

Fag. *pp*

Fanchette. Dol.
Grand dieu, grand dieu, pro - tège

Mad. de Sancerre. Dol.
Grand dieu, grand dieu,

Chœur de jeunes filles.
Dol.
Grand dieu,
Dol.
Grand dieu,

pp Larghetto.

The musical score is written for a symphony orchestra and vocal soloists. It features ten staves. The top staff is for Flute 1 (Solo), followed by Oboe, Clarinets (Solo), Horns in E-flat, Bassoon, Bassoon (Fag.), Flute (Fanchette), Soprano (Mad. de Sancerre), and Chorus (Chœur de jeunes filles). The bottom staff is for Cello and Double Bass. The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *Dol.* (dolce), and tempo markings like *Larghetto*. The lyrics are in French, including 'Grand dieu, grand dieu, pro - tège' and 'Chœur de jeunes filles'.

p

pp *pp*

l'in - no - cence, que nos ac - cens s'é - levent jusqu'à toi, s'é - levent, s'é - levent jusqu'à
pro - tège l'in - no - cence, que nos ac - cens s'é - levent jusqu'à toi;
pro - tège l'in - no - cence, que nos ac - cens s'é - levent jusqu'à toi;
pro - tège l'in - no - cence, que nos ac - cens s'é - levent jusqu'à toi;

Elles se mettent à genoux.

toi; et pour le bon heur de la Fran_cce fait triom_pher son roi! Grand dieu! —

et pour le bon heur de la Fran_cce fait triom_pher son roi! Grand dieu! —

et pour le bon heur de la Fran_cce fait triom_pher son roi! Grand dieu! —

et pour le bon heur de la Fran_cce fait triom_pher son roi! Grand dieu! —

sf. *p* *sf.*

f *f* *f* *f*

sf. *p* *sf.*

f

Musical score for page 136, featuring vocal lines and instrumental accompaniment. The score includes dynamic markings such as *sf.*, *pp*, and *p*, and performance instructions like *Dol* and *Col Violli*. The lyrics are: "fait triompher son roi! grand dieu, fait triompher son roi!"

The score consists of several staves. The top five staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom two staves are instrumental parts, with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written in French and are repeated across four vocal staves.

Dynamic markings include *sf.* (sforzando), *pp* (pianissimo), and *p* (piano). Performance instructions include *Dol* (dolce) and *Col Violli* (Cello and Violins). The score also features various musical notations such as slurs, accents, and repeat signs.

On entend un coup de canon.

Clar. Col Oboi.

FF

All.°

FF

FF

FF

FF

FF

All.°

F Arco.

Mad. de TAVANNES.

Rassurez-vous, ma cousine, l'avantage du nombre sera balancé par la valeur de nos guerriers, et sous les yeux de leur Roi, les Français d'aujourd'hui seront encore les Français de Marignan et de Bovines.

Mad. de SANCERRE.

Quelqu'un accourt; vient-on nous apporter des nouvelles du camp?

FANCHETTE.

Eh! c'est Monsieur Reculin, je crois qu'il est armé.

Mad. de TAVANNES.

C'est la preuve qu'il n'y a plus de danger.

SCÈNE XXII.

Les Mêmes, RECOLIN.

RECOLIN.

Rassurez-vous, Mesdames, nous avons

attaqué, nous avons battu, nous avons poursuivi, en un mot nous avons remporté la victoire.

Mad. de TAVANNES.

Et vous y étiez?

RECOLIN.

J'y étais, j'y étais, j'y étais! Je, me suis étonné moi même, je n'ai pas quitté mon poste; du haut du clocher j'ai tout observé, j'ai senti que dans une occasion pareille chacun devait payer de sa personne.

Mad. de TAVANNES.

Vous pouvez donc nous raconter en détail ?...

RECOLIN.

Tout, je suis encore dans un enthousiasme.

All^o Moderato.

Flauto.

Oboi.

Clarineti.
A.

Corni
E #.

Trompette
E #.

Fagotti.

Violini.

Alto.

Reculin.

Bassi.

Timbales.
E #.

C.B.

FF

FF

FF

All^o Moderato.

Dans un pai

- is tel que le no - tre se bat tre n'est vraiment qu'un jeu , et Re-culin tout comme un

p

au - tre fi - ni - ra par al - ler au feu oui Re - cu - lin tout comme un au - tre fi - ni -

- ra par al - ler au feu oui Re - cu - lin tout comme un au - tre fi - ni -

Oboi.
Clar.
Corni.

ra par aller au feu fi - ni ra par aller au feu

Flauti.

p

p

p

p

p

F

F

finira par aller au feu

il fal.lait

p

C.B.

voit dans la carriere s'e.lan.cer soldats et cour.siers s'e.lan.cer sol.dats et cour.

8^a

- siers et sous leur brillan - te ban - niè - - re s'a - van - cer nos preux che - va -

Page B.

- liers et sous leur bril - lante ban - niè - - re s'avan - cer nos preux che - va - liers

Tromp.

Timb.

p

FF

FF

FF

Col. Corno 1^o

FF

Col. 1^o 8^a bassa.

Fag. e B.

FF

la charge son-ne le ca-non

ton - ne le ca-non ton - ne pour tout si - gnal Bayard nous

Trompe C^o 1^o

C^o 2^o Alto col B.

don - ne ce cri qui sème et qui bannit l'ef - froi vi - ve le Roi

vi - ve le Roi vi - ve le Roi vi - ve vi - ve le

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics: "nous at-taquons de toutes parts nous de-ve-nons tous des Ba-yaud Nassau pre-ci". The score includes parts for Trompe (Trumpet) and C.B. (Corno Bass). Dynamics include *fp* and *p*. There are double bar lines with repeat signs in the C.B. part.

Musical score for the second system. It continues the vocal line with lyrics: "pi-te a l'instant sa-fui-te ils sont vain-cus j'en fus te". The score includes parts for Fag. B. (Bassoon) and C.B. (Corno Bass). Dynamics include *fp*, *p*, and *f*. There are instructions to "Changez en La." and "Fag. compte. Changez en La.". The system ends with a double bar line and the number "9.000".

musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section marked "C. B." with repeat signs.

moin de loin dans un pa is tel que le no-tre se battre n'est vraiment qu'un jeu

musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

et Reculin tout comme un au-tre fi-ni-ra par aller au feu oui Re-cu lin tout comme un

musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

au-tre fi-ni-ra par aller au feu oui Re-cu lin tout comme un au-tre fi-ni

8^a

Flauti.

Oboi.

Clar. *p*

Corni en La. *p*

Fag. *p*

Timb en La. *pp*

- ra par aller au feu il fal.lait voir dans la car

Loco.

C.B. //

C.B. //

- riere s'é - lan - cer soldats et cour - siers s'é - lan - cer sol - dats et cour siers

Trompe en Ré.

Fagot B.

et sous leur brillante ban-nière s'a-van-ter nos preux che-va-liers à ce cri qui répand l'ef-

Fagot C.B.

C.V. 2º

froi à ce cri qui répand l'ef-froi vi-ve le Roi

vi - - ve le Roi vi - ve le Roi vi - ve vi - - ve le Roi vi - ve le

C.B.
//

FF C.1.^o
//

FF

Roi vi - ve le Roi.

SCÈNE XXIII.

Les Mêmes, BAYARD, ensuite les deux Chevaliers et MONMOREAU.

BAYARD.

Hé bien ! Mesdames, vous savez que la victoire a couronné nos armes....

RECULIN.

Oui, M. Bayard, j'ai tout dit dans le plus grand détail.

BAYARD.

J'ajouterai donc seulement que Nassaw a levé le siège de Mézières. Il a voulu un instant résister à mes bataillons; mais nous avons aperçu de loin les bannières du Roi: c'était un ordre de vaincre, et nous avons obéi.

Mad.de SANCERRE.

Mais, Chevalier, je n'aperçois pas vos deux compagnons d'armes ! (On les aperçoit dans le fond.)

BAYARD (à part.)

Je veux éprouver son cœur. (haut) Tous les deux ont fait des prodiges....

Mad.de SANCERRE.

Monsieur de Montmorency!...

BAYARD.

S'est exposé beaucoup trop, et....

Mad.de SANCERRE.

Ciel ! serait-il mort !

BAYARD.

Rassurez vous, Madame, le voici.

Mad.de SANCERRE (avec joie, et s'appuyant sur Madame de Tavannes.)

Ah ! Chevalier, combien vous m'avez effrayée !

Mad. de TAVANNES (avec joie)

C'est lui qu'elle aime.

BAYARD.

Messieurs, l'un de vous doit être l'amant, l'autre l'ami; d'Hannebaut?...

D'HANNEBAUT.

C'est moi qui suis l'ami !

MONTMORENCY (tombant à ses pieds.)

Quoi, Madame, il se peut !...

Mad. de SANCERRE.

Levez-vous, Montmorency, j'espère que votre ami me pardonnera et m'oubliera.

D'HANNEBAUT.

Madame, la moitié de ce que vous demandez est déjà beaucoup.

BAYARD (à Madame de Tavannes.)

Ne consolons-nous pas ce pauvre d'Hannebaut!

Mad. de TAVANNES.

On pourrait y penser, mais les consolations sont l'ouvrage du tems.

MONTMORENCY.

Mon ami, voilà le premier triomphe que nous ne partageons pas.

D'HANNEBAUT.

J'en conviens, mais je partage au moins ton bonheur!

SCÈNE XXIV et dernière.

Les Mêmes, LE PAGE, PHILIPPE.

PHILIPPE (pleurant.)

Je veux lui parler, laissez-moi lui parler !

LE PAGE.

Eh bien ! qu'est-ce que tu veux, rival, est-ce qu'on pleure aujourd'hui.

PHILIPPE.

Mon général, je suis bien heureux d'avoir été délivré par vos soldats, mais je suis bien malheureux de ce qui m'est arrivé, ce n'est pas ma faute ! Je vous en prie faites moi grâce !

BAYARD

Que veux tu-dire ? relève-toi.

PHILIPPE.

Vous savez ben là lettre dont vous m'avez chargé, et ben en traversant le camp des ennemis, j'ai été arrêté, ils m'ont fouillé; ils ont trouvé la maudite dépêche, je n'ai pas eu le temps de la déchirer et ils l'ont lue, ne me punissez pas. . . . je vous prie !

BAYARD.

Te punir ! . . . c'est toi qui à sauvé Mézières !

PHILIPPE (sautant.)

J'ai sauvé Mézières ! je ne m'en doutais pas.

BAYARD.

Au lieu d'une punition, c'est un récompense qu'il te faut.

PHILIPPE (prenant Fanchette.)

La v'là ma récompense, je la tiens ! . . .

LE PAGE.

Eh bien ! Mademoiselle Fanchette, vous la laissez prendre, et moi donc.

FANCHETTE.

Oui, j'entends, vous êtes bien gentil, joli vilain petit page, mais c'est égal, j'aime Philippe, j'aime Philippe, c'est décidé . . . (avec un gros soupir.)
J'aime Philippe.

PHILIPPE.

Oui, bel homme, elle aime Philippe.

LE PAGE.

Monseigneur, le Comte de St.-Paul qui commande l'avant-garde du Roi, arrive en ce moment; il est chargé de vous remettre le brevet de lieutenant-général et le grand Collier de St.-Michel.

TOUS.

Vive Bayard !

RECULIN.

En attendant ces justes bienfaits du Monarque, veuillez recevoir les remerciemens de ces dames, de ces messieurs, ceux des jeunes filles, des vieillards et particulièrement les respectueux hommages de Claude Reculin qui certainement . . . certainement est bien guéri de son amitié pour les ennemis.

D'HANNEBAUT.

Messieurs, unissons-nous tous pour célèbre le courage et la loyauté du Chevalier qui, d'âge en âge, sera le modèle des braves.

BAYARD.

Amis, que ceux qui croiront me devoir quelques éloges, me le prouvent en imitant mon dévouement pour mon prince; rassemblons-nous autour du trône, et que les Français de toutes les classes viennent s'unir à leurs frères d'armes, pour achever la délivrance du territoire.

MONTMORENCY.

Eh ! qui ne répondrait pas aujourd'hui à la voix de Bayard !

N^o 10. COUPLETS DE LA FIN.

Mouvement de Marche sans lenteur.

Chérubini.

Petite Flûte.
 Oboi.
 Clarinetti.
 Corni en Ut.
 Corni en Fa.
 Trompettes en Ut.
 Timballes.
 Violini.
 Alto.
 Fagotti. Col B.
 Chant.
 Chœur.
 Basso.

Musical score for "N° 10. COUPLETS DE LA FIN." by Chérubini. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet, Horns (E and F), Trumpets (E), Timpani, Violin, Viola, Bassoon, Singer, and Chorus. It features dynamic markings (F, p), articulation (Stacc.), and a tempo instruction "Mouvement de Marche sans lenteur."

Musical score for "N° 10. COUPLETS DE LA FIN." by Chérubini. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet, Horns (E and F), Trumpets (E), Timpani, Violin, Viola, Bassoon, Singer, and Chorus. It features dynamic markings (F, p), articulation (Stacc.), and a tempo instruction "Mouvement de Marche sans lenteur."

Musical score for "N° 10. COUPLETS DE LA FIN." by Chérubini. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet, Horns (E and F), Trumpets (E), Timpani, Violin, Viola, Bassoon, Singer, and Chorus. It features dynamic markings (F, p), articulation (Stacc.), and a tempo instruction "Mouvement de Marche sans lenteur."

Mouvement de Marche sans lenteur. *p* Stacc.

p Stacc.

Montmorency.

Epoux et père, au loin n'en-tends tu

Mouvement de Marche sans lenteur.

p Stacc.

The musical score is arranged in a system of staves. The top four staves are for the piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. The dynamic marking *p* (piano) is placed at the beginning of each of these four staves. The fifth staff is a vocal line with lyrics underneath. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is placed at the beginning of this staff. The lyrics are: "pas del'étranger le cri sau - - ge, verstes foyers ses fa-rouches sol-dats portent la". The bottom four staves are for the piano accompaniment, featuring simpler rhythmic patterns. The dynamic marking *pp* is also present at the beginning of the fifth staff.

pp
pp
pp
pp
pp
pp
p
pp

hon-te, l'es-cla-va ge! toi, qui dans tes bras, sur ton cœur, veux presser en-cor ta fa-

The musical score on page 154 features a vocal line and several instrumental staves. The vocal line includes the following lyrics: "mil - le, toi, qui veux sauver la pu - deur de ton é - pouse et de ta fil - le; en - tends le che - va -". The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal line is in a soprano or alto register. The instrumental staves include a piano part with a complex rhythmic pattern, a bass line, and several other staves that appear to be for other instruments or voices. The score is marked with dynamics such as *f* and *p*, and includes various musical notations such as slurs, accents, and fermatas.

Col Oboi.

f *pp* *p* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

p *p* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

...lier sans-peur des murs de Mézière il te cri - e: viens de ton glaive au champ d'hon - neur faire

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The middle staves are instrumental accompaniment. The bottom staves are additional instrumental parts. Dynamic markings include *p* (piano) and *ff* (fortissimo). The lyrics are: "un rempart à ta pa - tri - e viens de ton glaive au champs d'honneur faire un rempart à ta pa - tri - e". The word "En." appears at the end of several staves.

un rempart à ta pa - tri - e viens de ton glaive au champs d'honneur faire un rempart à ta pa - tri - e

En.
En.
En.
En.

The musical score on page 157 consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and multiple instrumental staves, with some staves containing double bar lines. The bottom system features two vocal lines with lyrics in French: "champs d'honneur, faire un rem - part à ta pa - tri - - - el viens de ton glaive au". The score is written in a historical style with various note values and clefs.

1^{re} Fois. Dernière Fois.

Col Corni en Ut.

1^{re} Fois. Dernière Fois.

1^{re} Fois. Dernière Fois.

1^{re} Fois. Dernière Fois.

champs d'honneur faire un rempart à ta pa tri - - e tri - - e

champs d'honneur faire un rempart à ta pa tri - - e tri - - e

1^{re} Fois. Dernière Fois.

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with multiple voices, including a prominent left hand with sixteenth-note patterns. The vocal line is in a high register and contains the lyrics: "tends le Chevalier sans peur, des murs de Meziere, il te cri - e viens de ton glaive au". The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings. A section of the piano accompaniment is marked "C.R." with a double bar line. The bottom system continues the vocal line and piano accompaniment, with the lyrics: "tends le Chevalier sans peur, des murs de Meziere, il te cri - e viens de ton glaive au".

The musical score consists of several staves. The top two staves are vocal parts. Below them are two staves for 'Tromp. e Corni.' (Trumpets and Horns). The bottom two staves are for 'C.B.' (Cymbals). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Page B.

RECOLIN.

Cultivateur, vois brûler nos châteaux,
 Vois tomber ton humble chaumière,
 Vois dévorer tes moissons, tes troupeaux,
 Par ceux qui t'apportent la guerre.
 Toi qui, pour nourrir ton pays,
 Cultives nos guerêts superbes,
 Toi qui veux encor pour tes fils
 Récolter d'abondantes gerbes

(Avec le chœur.)

Entends le Chevalier sans peur. etc.

D'HANNEBAUT.

Industrieux, utile commercant,
 Sous l'aile des aigles germaines,
 Les léopards viennent en rugissant
 Comblent tes ports, rivent tes chaînes!
 Toi, dont ils causent les revers,
 Toi, dont le bonheur ne se fonde
 Que sur la liberté des mers
 La paix et le repos du monde

(Avec le chœur.)

Entends le Chevalier sans peur etc

MAD. DE SANCERRE.

Fils de Minerve, ami des nobles arts,
 Vois fumer la torche fatale!
 Vois l'ennemi porter vers nos remparts
 La flamme et la faux de Vandale!
 Toi qu'un juste orgueil transportait
 Quand, sur les rives de la Seine,
 Le Louvre à tes yeux présentait
 Les trésors de Rome et d'Athènes....

(Avec le chœur.)

Entends le Chevalier sans peur. etc.

BAYARD.

Peuple guerrier, qui rangeas l'univers
 Sous ta bannière triomphante
 Vainqueur de tous, souffriras-tu les fers
 Qu'un peuple vaincu te présente?
 Toi qui d'un immortel essor
 Marchas sans cesse à la victoire,
 Toi dont le sein tressaille encor
 Aux seuls noms de France et de gloire!

(Avec le chœur.)

Entends le Chevalier sans peur etc.

Fin.

